

# Invacare® Action 3 NG

อีโนวาแคร์ แอคชั่น 3 เอ็นจี

ไทย คู่มือการใช้งานรถเข็นวีลแชร์

ส าหรับผู้ที่เคลื่อนไหวได้ปานกลาง



ต้องมอบคู่มือนี้ให้กับผู้ใช้ผลิตภัณฑ์  
ก่อนใช้ผลิตภัณฑ์นี้ ต้องอ่านและบันทึกคู่มือนี้สำหรับการอ้างอิงในอนาคต



Yes, you can.

©2021 Invacare Corporation

สงวนลิขสิทธิ์ ห้ามเผยแพร่ซ้ำ ทำซ้ำ หรือแก้ไขบางส่วนหรือทั้งหมดโดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้า  
จาก Invacare Corporation เครื่องหมายการค้าระบุด้วย ™ และ © Invacare Corporation หรือบริษัทในเครือ  
เป็นเจ้าของหรือได้รับอนุญาตให้ใช้เครื่องหมายการค้าทั้งหมด เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่น

# สารบัญ

<b>1</b>	<b>ทั่วไป</b>	<b>5</b>
1.1	บทนำ	5
1.2	สัญลักษณ์ในคู่มือเล่มนี้	5
1.3	ข้อมูลการรับประกัน	5
1.4	การจำกัดความรับผิดชอบ	6
1.5	การปฏิบัติตามระเบียบข้อบังคับ	6
1.5.1	มาตรฐานเฉพาะผลิตภัณฑ์	6
1.6	อายุการใช้งาน	6
<b>2</b>	<b>ความปลอดภัย</b>	<b>7</b>
2.1	ข้อมูลด้านความปลอดภัย	7
2.2	อุปกรณ์เพื่อความปลอดภัย	9
2.3	ฉลากและสัญลักษณ์บนผลิตภัณฑ์	9
<b>3</b>	<b>ภาพรวมผลิตภัณฑ์/วิธีการใช้</b>	<b>1 2</b>
3.1	รายละเอียดผลิตภัณฑ์	12
3.2	วัตถุประสงค์การใช้งาน	12
3.3	ส่วนหลักของรถเข็นวีลแชร์	13
3.4	เบรคห้ามล้อ	14
3.5	พนักพิง	15
3.5.1	ผ้าคลุมพนักพิงมาตรฐาน	15
3.5.2	ผ้าคลุมพนักพิงแบบปรับได้	15
3.5.3	ความสูงของผ้าคลุมพนักพิง	16
3.5.4	พนักพิงแบบปรับไม่ได้	17
3.5.5	พนักพิงแบบปรับได้	17
3.5.6	การปรับเอนพนักพิง	17
3.5.7	พนักพิงปรับมุมได้ (-15°/+15°)	18
3.5.8	แขนพยางค์หลัง	19
3.5.9	มือจับ	21
3.6	บังโคลน	22
3.7	ที่พักแขน	22
3.7.1	ที่พักแขนแบบแข็ง ปรับระดับสูงต่ำและหมุนได้	23
3.7.2	ที่พักแขนแบบปรับความสูงได้ตลอดแนวและถอดออกได้	23

3.7.3	ที่พักแขนแบบปรับความสูงได้และถอดออกได้	24
3.7.4	ที่พักแขนแบบพับเก็บและถอดออกได้	25
3.7.5	ที่พักแขน ปรับระดับสูงต่ำได้ พับเก็บและถอดออกได้	25
3.8	ที่พักขา	26
3.8.1	ที่พักขาแบบพับได้	26
3.8.2	ที่พักขาแบบปรับมุมและพับได้	27
3.9	อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ	30
3.10	เบาะรองนั่ง	31
<b>4</b>	<b>ตัวเลือก</b>	<b>32</b>
4.1	รุ่นสบาย	32
4.2	รุ่นสำหรับเดินทาง	32
4.3	ขอบล้อคู่ DHR	33
4.4	การจับแบบมือเดียวด้วยคันโยก	35
4.5	เข็มขัดพวงตัว	36
4.6	พนักพิงศีรษะ	37
4.7	แผ่นปรับตำแหน่งด้านข้าง (สำหรับผ้าคลุมพนักพิงแบบปรับได้เท่านั้น)	38
4.8	อุปกรณ์ช่วยเอนรถเข็น	39
4.9	ถาดตั้งโต๊ะ	39
4.10	โต๊ะพับ	40
4.11	การเพิ่มเบาะสำหรับโต๊ะพับ	42
4.12	เสาโยกหรือสารหน้า	42
4.13	ชุดล้อรับส่ง	43
4.14	ปัมลม	44
4.15	ไฟสะท้อน	44
4.16	ที่ยึดไม้เท้า	44
<b>5</b>	<b>การติดตั้ง</b>	<b>45</b>
5.1	ข้อมูลด้านความปลอดภัย	45
<b>6</b>	<b>การใช้งาน/หลักการทำงาน</b>	<b>4 6</b>
6.1	ข้อมูลด้านความปลอดภัย	46
6.2	การเบรคระหว่างการใช้งาน	47
6.3	การเคลื่อนที่เข้า/ออกจากรถเข็นวีลแชร์	48
6.4	การขับและบังคับรถเข็นวีลแชร์	49
6.5	ชั้นบันไดและขอบทาง	50
6.6	การขึ้นและลงบันได	51

6.7	การขึ้นลงทางลาดชันและทางลาด.....	52
6.8	เสถียรภาพและการทรงตัวเมื่อนั่ง.....	54
<b>7</b>	<b>การขนส่ง.....</b>	<b>55</b>
7.1	ข้อมูลด้านความปลอดภัย.....	55
7.2	การพับและกางรถเข็นวีลแชร์.....	55
7.3	การยกรถเข็นวีลแชร์.....	56
7.4	การถอดและการใส่ล้อหลัง.....	57
7.5	การขนส่งรถเข็นวีลแชร์แบบขับเคลื่อนด้วยแรงคนโดยไม่มีผู้โดยสาร.....	57
7.6	การขนส่งรถเข็นวีลแชร์ที่มีผู้นั่งในรถ.....	58
<b>8</b>	<b>การบำรุงรักษา.....</b>	<b>64</b>
8.1	ข้อมูลด้านความปลอดภัย.....	64
8.2	ตารางการบำรุงรักษา.....	64
8.3	การทำความสะอาดและการฆ่าเชื้อ.....	66
8.3.1	ข้อมูลด้านความปลอดภัยทั่วไป.....	66
8.3.2	ช่วงเวลาการทำความสะอาด.....	67
8.3.3	การทำความสะอาด.....	67
8.3.4	การซัก.....	67
8.3.5	การฆ่าเชื้อ.....	68
<b>9</b>	<b>การแก้ไขปัญหา.....</b>	<b>69</b>
9.1	ข้อมูลด้านความปลอดภัย.....	69
9.2	การระบุและการซ่อมแซมข้อบกพร่อง.....	70
<b>10</b>	<b>หลังการใช้งาน.....</b>	<b>72</b>
10.1	การจัดเก็บ/วิธีการเก็บรักษา.....	72
10.2	การกำจัด.....	72
10.3	การเตรียมผลิตภัณฑ์เพื่อนำไปใช้ซ้ำ.....	72
<b>11</b>	<b>ข้อมูลทางเทคนิค.....</b>	<b>73</b>
11.1	ขนาดและน้ำหนัก.....	73
11.2	น้ำหนักสูงสุดของชิ้นส่วนแบบถอดออกได้.....	74
11.3	ยาง.....	75
11.4	วัสดุ.....	75
11.5	สภาพแวดล้อมในการใช้งาน.....	76



# 1 ทั่วไป

## 1.1 บทนำ

คู่มือการใช้งานเล่มนี้ไม่มีข้อมูลที่สำคัญเกี่ยวกับการจัดการผลิตภัณฑ์ เพื่อความปลอดภัย เมื่อใช้ผลิตภัณฑ์ โปรดอ่านคู่มือการใช้งานอย่างละเอียดและปฏิบัติตามคำแนะนำด้านความปลอดภัย

โปรดทราบว่าเอกสารนี้อาจมีหัวข้อที่ไม่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์ของคุณ เนื่องจากคู่มือเล่มนี้ใช้กับรุ่นที่มีทั้งหมด (ในวันที่พิมพ์) หากไม่ระบุไว้เป็นอย่างอื่น แต่ละหัวข้อในคู่มือเล่มนี้จะอ้างอิงถึงผลิตภัณฑ์ทุกรุ่น

รุ่นและการกำหนดค่าที่มีในประเทศของคุณสามารถค้นหาได้ในเอกสารสำหรับการขายของแต่ละประเทศ

Invacare ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงข้อกำหนดเฉพาะของผลิตภัณฑ์โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

ก่อนอ่านเอกสารนี้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเอกสารเป็นเวอร์ชันล่าสุด คุณสามารถค้นหาเวอร์ชันล่าสุดในรูปแบบ PDF ได้ที่เว็บไซต์ Invacare

หากขนาดตัวอักษรในเอกสารที่พิมพ์ออกมาอ่านได้ยาก คุณสามารถดาวน์โหลดเอกสารรูปแบบ PDF ได้จากเว็บไซต์ คุณสามารถปรับขนาดตัวอักษรของไฟล์ PDF ได้บนหน้าจอซึ่งจะช่วยให้คุณอ่านได้ง่ายขึ้น

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ เช่น ประกาศเกี่ยวกับความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์และการเรียกคืนผลิตภัณฑ์ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่าย Invacare ที่อยู่ท้ายเอกสารนี้

ในกรณีที่เกิดเหตุการณ์ร้ายแรงกับผลิตภัณฑ์ คุณควรแจ้งผู้ผลิตและหน่วยงานที่มีหน้าที่รับผิดชอบในประเทศของคุณ

## 1.2 สัญลักษณ์ในคู่มือเล่มนี้

คู่มือเล่มนี้ใช้สัญลักษณ์และคำอธิบายสัญลักษณ์ และนำไปใช้กับการปฏิบัติในสถานการณ์ที่อาจเกิดอันตรายหรือไม่ปลอดภัย ซึ่งอาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บของบุคคลหรือความเสียหายต่อทรัพย์สิน ดูข้อมูลด้านล่างสำหรับคำจำกัดความของคำอธิบายสัญลักษณ์



คำเตือน

ระบุถึงสถานการณ์อันตรายที่อาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงหรือเสียชีวิต หากไม่หลีกเลี่ยง



ข้อควรระวัง

ระบุถึงสถานการณ์อันตรายที่อาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บเล็กน้อยหรือไม่รุนแรง หากไม่หลีกเลี่ยง



สิ่งสำคัญ

ระบุถึงสถานการณ์อันตรายที่อาจส่งผลให้เกิดความเสียหายต่อทรัพย์สิน หากไม่หลีกเลี่ยง



เคล็ดลับและคำแนะนำ

ให้เคล็ดลับ คำแนะนำ และข้อมูลที่เป็นประโยชน์ เพื่อการใช้งานที่มีประสิทธิภาพและไร้ปัญหา

## 1.3 ข้อมูลการรับประกัน

เราให้การรับประกันผลิตภัณฑ์โดยผู้ผลิตตามข้อกำหนดและเงื่อนไขของธุรกิจในประเทศนั้นๆ

การเรียกร้องการรับประกันสามารถทำได้ผ่านผู้ให้บริการที่ได้ส่งมอบผลิตภัณฑ์ให้ท่านเท่านั้น

## 1.4 การจำกัดความรับผิดชอบ

Invacare ไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายที่เกิดจาก:

- การไม่ปฏิบัติตามคู่มือการใช้งาน
- การใช้งานที่ไม่ถูกต้อง
- การสึกหรอตามธรรมชาติ
- การประกอบหรือการตั้งค่าที่ไม่ถูกต้องโดยผู้ซื้อหรือบุคคลที่สาม
- การปรับเปลี่ยนทางเทคนิค
- การดัดแปลงและ/หรือการใช้ชิ้นส่วนอะไหล่ที่ไม่เหมาะสมโดยไม่ได้รับอนุญาต

## 1.5 การปฏิบัติตามระเบียบข้อบังคับ

คุณภาพเป็นพื้นฐานในการดำเนินงานของบริษัท โดยทำงานภายใต้ระเบียบข้อบังคับของ ISO 13485

ผลิตภัณฑ์นี้มีเครื่องหมาย CE ซึ่งเป็นไปตามระเบียบข้อบังคับสำหรับอุปกรณ์ทางการแพทย์ 2017/745 Class I วันที่เปิดตัวผลิตภัณฑ์นี้ระบุไว้ในคำประกาศความสอดคล้องตามมาตรฐานของ CE

เรากำลังดำเนินการอย่างต่อเนื่องเพื่อให้มั่นใจว่าผลกระทบของบริษัทที่มีต่อสิ่งแวดล้อม ทั้งในระดับท้องถิ่นและระดับโลก จะลดลงเหลือน้อยที่สุด

เราใช้เฉพาะวัสดุและส่วนประกอบที่สอดคล้องกับ REACH เท่านั้น

### 1.5.1 มาตรฐานเฉพาะผลิตภัณฑ์

รถเข็นวีลแชร์ได้รับการทดสอบตามมาตรฐาน EN 12183 รวมถึงการทดสอบความสามารถในการติดไฟ

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับมาตรฐานและระเบียบข้อบังคับในท้องถิ่น โปรดติดต่อตัวแทน Invacare ในท้องถิ่น ดูที่อยู่ท้ายเอกสารนี้

## 1.6 อายุการใช้งาน

อายุการใช้งานที่คาดการณ์ไว้ของผลิตภัณฑ์นี้ คือ 5 ปี ในกรณีที่ใช้ทุกวัน และเป็นไปตามคำแนะนำด้านความปลอดภัย ช่วงเวลาสำหรับการบำรุงรักษา และการใช้งานที่ถูกต้อง ซึ่งระบุไว้ในคู่มือเล่มนี้ ประสิทธิภาพของผลิตภัณฑ์นี้ระหว่างอายุการใช้งานอาจแตกต่างกันไปตามความถี่และความหนักเบาในการใช้งาน

## 2 ความปลอดภัย

### 2.1 ข้อมูลด้านความปลอดภัย

หัวข้อนี้ประกอบด้วยข้อมูลด้านความปลอดภัยที่สำคัญเพื่อปกป้องผู้ใช้รถเข็นวีลแชร์และผู้ดูแล และเพื่อการใช้รถเข็นวีลแชร์อย่างปลอดภัยและไร้ปัญหา



#### คำเตือน!

##### ความเสี่ยงต่อการเสียชีวิตหรือการบาดเจ็บร้ายแรง

ในกรณีเกิดเพลิงไหม้หรือคว้น ผู้ใช้รถเข็นวีลแชร์มีความเสี่ยงที่จะเสียชีวิตหรือได้รับบาดเจ็บร้ายแรง เมื่อไม่สามารถเคลื่อนย้ายออกจากแหล่งกำเนิดไฟหรือคว้นได้ ไม่ขีดไฟ ไฟแช็ก และบุหรี่สามารถทำให้เกิดเปลวไฟในบริเวณรอบๆ รถเข็นวีลแชร์หรือบนเสื้อผ้าได้

- หลีกเลี่ยงการใช้หรือจัดเก็บรถเข็นวีลแชร์ไว้ใกล้เปลวไฟหรือผลิตภัณฑ์ที่ติดไฟได้
- ห้ามสูบบุหรี่ขณะใช้รถเข็นวีลแชร์



#### คำเตือน!

##### ความเสี่ยงต่อการเกิดอุบัติเหตุและการบาดเจ็บร้ายแรง

อุบัติเหตุที่ทำให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงอาจเกิดขึ้นได้ หากมีการปรับรถเข็นวีลแชร์ไม่ถูกต้อง

- การปรับที่รถเข็นวีลแชร์ต้องดำเนินการโดยช่างผู้ชำนาญการเสมอ



#### คำเตือน!

##### ความเสี่ยงต่อพลิกคว่ำ

ตำแหน่งตามยาวของแกนล้อหลังของรถเข็นวีลแชร์เมื่อเปรียบเทียบกับตำแหน่งพนักพิงอาจส่งผลต่อความเสถียรของรถเข็น

- ตำแหน่งไปข้างหน้าทำให้รถเข็นวีลแชร์มีความเสถียรน้อยลง และความเสี่ยงต่อการหงายหลังเพิ่มขึ้น แต่ช่วยเพิ่มความคล่องตัวด้วยตำแหน่งการยึดเกาะที่ตีสันของขอบล้อและรัศมีวงล้อที่สั้น
- ในทางกลับกัน การเคลื่อนแกนล้อหลังไปข้างหลังทำให้รถเข็นมีความเสถียรมากขึ้นและเอียงน้อยลง แต่ความคล่องตัวลดลง
- ความเสถียรที่ลดลงสามารถชดเชยได้ด้วยการติดตั้งอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับความสามารถของผู้ใช้และขีดจำกัดความปลอดภัยเฉพาะอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ



#### คำเตือน!

##### ความเสี่ยงต่อการหงายหลัง

ตำแหน่งของเพลาล้อหลังและมุมของพนักพิงเป็นจุดปรับเปลี่ยนหลัก 2 จุดที่อาจส่งผลกระทบต่อความเสถียรขณะนั่งบนรถเข็นวีลแชร์

- การเปลี่ยนแปลงเหล่านี้ ได้แก่ ตำแหน่งล้อหน้าและ/หรือการปรับมุมซีลเพื่อติดตั้งรถเข็นวีลแชร์ ต้องดำเนินการตามคำแนะนำของช่างเทคนิคผู้ชำนาญการเท่านั้น ซึ่งเป็นผู้ที่ประเมินความเสี่ยงทั้งหมดเกี่ยวกับผลกระทบของการเปลี่ยนแปลงใดๆ ต่อการกำหนดค่าของรถเข็นวีลแชร์ ดังนั้น โปรดปรึกษาผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตของคุณ



**คำเตือน!**

**ความเสี่ยงเนื่องจากรูปแบบการขับขี่ที่ไม่เหมาะสมกับ**

สภาวะการใช้งาน

มีความเสี่ยงที่จะสิ้นไกลบนพื้นเปียก กรวด หรือพื้นดินที่ไม่เรียบ

- ปรับความเร็วและรูปแบบการขับขี่ให้เข้ากับสภาวะการใช้งานเสมอ (สภาพอากาศ พื้นผิว ความสามารถส่วนบุคคล ฯลฯ)



**ข้อควรระวัง!**

**ความเสี่ยงต่อการไหม้**

ส่วนประกอบรถเซ็นทรัลชาร์จร้อนขึ้นเมื่อสัมผัสกับแหล่งความร้อนภายนอก

- อย่าให้รถเซ็นทรัลชาร์จแสงแดดจัดก่อนการใช้งาน
- ก่อนใช้งาน ให้ตรวจสอบอุณหภูมิของส่วนประกอบทั้งหมดที่สัมผัสกับผิวหนังของคุณ



**คำเตือน!**

**ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ**

ในการชน คุณอาจได้รับบาดเจ็บที่ส่วนต่างๆ ของร่างกายซึ่งยื่นออกไปนอกส่วนของรถเซ็นทรัลชาร์จ (เช่น เท้าหรือมือ)

- หลีกเลี่ยงการชนกันโดยไม่เบรค
- ห้ามขับรถเซ็นทรัลชาร์จชนวัตถุเด็ดขาด
- ขับอย่างระมัดระวังผ่านทางเดินแคบๆ



**ข้อควรระวัง!**

**ความเสี่ยงที่นิ้วจะเข้าไปติดในรถเซ็น**

มีความเสี่ยงที่นิ้วมือหรือแขนจะเข้าไปติดอยู่กับส่วนที่เคลื่อนที่ได้ของรถเซ็นทรัลชาร์จ

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเมื่อเปิดใช้งานกลไกการพับหรือกลไกการไล่ของชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ได้ เช่น เพลาแบบถอดได้ของล้อหลัง พนักพิงแบบพับได้ หรืออุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ จะต้องไม่มีสิ่งใดติดค้างอยู่



**คำเตือน!**

**ความเสี่ยงเนื่องจากไม่สามารถควบคุมรถเซ็นทรัลชาร์จได้**

ที่ความเร็วสูง คุณอาจสูญเสียการควบคุมรถเซ็นทรัลชาร์จและพลิกคว่ำ

- ห้ามใช้ความเร็วเกิน 7 กม./ชม.
- หลีกเลี่ยงการชนกัน



**ข้อควรระวัง!**

**ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ**

การแขวนสัมภาระเพิ่มเติม (กระเป๋าสะพายหลังหรือสิ่งของที่คล้ายกัน) กับเสาที่อยู่ด้านหลังของเก้าอี้ อาจส่งผลต่อความเสถียรที่ด้านหลังของรถเซ็นทรัลชาร์จ โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อใช้ร่วมกับพนักพิงแบบปรับมุมได้

- Invacare แนะนำเป็นอย่างยิ่งให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ (มีให้เป็นตัวเลือก) เมื่อแขวนสัมภาระเพิ่มเติมกับเสาที่อยู่ด้านหลังของเก้าอี้

**ข้อควรระวัง!****ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ**

- ในกรณีที่มีผลกดทับหรืออาการบาดเจ็บที่ผิวหนัง ให้ปกป้องแผลของคุณ เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้เกิดแผลกดทับของอุปกรณ์โดยตรง โปรดติดต่อบุคลากรทางการแพทย์เพื่อขอคำแนะนำทางการแพทย์

**ข้อควรระวัง!****ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ**

เมื่อใช้รถเข็นวีลแชร์ร่วมกับอุปกรณ์อื่น ข้อจำกัดของอุปกรณ์ทั้งสองชนิดจะนำไปใช้ เช่น น้ำหนักสูงสุดของผู้ใช้อุปกรณ์อาจลดลง

- ใช้ร่วมกับอุปกรณ์อื่นๆ ที่ Invacare อนุญาตเท่านั้น ติดต่อผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตสำหรับข้อมูลเพิ่มเติม
- ก่อนใช้งาน โปรดอ่านคู่มือการใช้งานของแต่ละอุปกรณ์และตรวจสอบข้อจำกัดต่างๆ

## 2.2 อุปกรณ์เพื่อความปลอดภัย

**คำเตือน!****ความเสี่ยงต่ออุบัติเหตุ**

- อุปกรณ์เพื่อความปลอดภัยที่ตั้งค่าไม่ถูกต้องหรือใช้งานไม่ได้ถูกต้องไป (เบรค อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ) อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้
- ตรวจสอบเสมอว่าอุปกรณ์เพื่อความปลอดภัยใช้งานได้ก่อนที่คุณจะใช้รถเข็นวีลแชร์ และให้ช่างผู้ชำนาญการที่มีคุณสมบัติเหมาะสมหรือผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตตรวจสอบอุปกรณ์ดังกล่าวเป็นประจำ

**ข้อควรระวัง!****ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ**

ชิ้นส่วนที่ไม่ใช่ของเดิมหรือไม่ถูกต้องอาจส่งผลกระทบต่อการทำงานและความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์

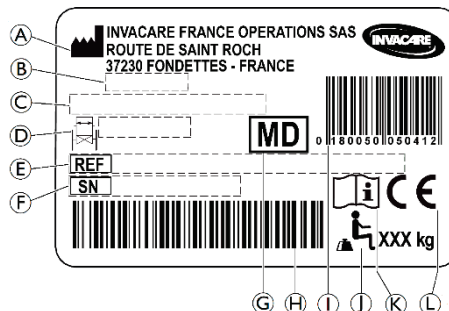
- ใช้เฉพาะชิ้นส่วนเดิมสำหรับผลิตภัณฑ์ที่อยู่ในระหว่างการใช้งานเท่านั้น
- เนื่องจากความแตกต่างระหว่างภูมิภาค โปรดดูแคตตาล็อกหรือเว็บไซต์ Invacare ในประเทศของคุณสำหรับตัวเลือกที่มีหรือติดต่อผู้จัดจำหน่าย Invacare ที่อยู่ท้ายเอกสารนี้

หน้าที่ของอุปกรณ์เพื่อความปลอดภัยอธิบายไว้ในหัวข้อ 3 ภาพรวมผลิตภัณฑ์ หน้า 12



## 2.3 ฉลากและสัญลักษณ์บนผลิตภัณฑ์

### ป้ายแสดงข้อมูลผลิตภัณฑ์


ป้ายแสดงข้อมูลผลิตภัณฑ์ติดอยู่บนโครงรถเข็นวีลแชร์และให้ข้อมูลต่อไปนี้:



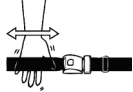
- Ⓐ ที่อยู่ผู้ผลิต
- Ⓑ วันที่ผลิต
- Ⓒ รายละเอียดผลิตภัณฑ์
- Ⓓ ความกว้างที่นั่ง
- Ⓔ หมายเลขอ้างอิง
- Ⓕ หมายเลขประจำผลิตภัณฑ์
- Ⓖ อุปกรณ์ทางการแพทย์
- Ⓗ บาร์โค้ดหมายเลขประจำผลิตภัณฑ์
- Ⓘ บาร์โค้ด EAN/HMI
- Ⓙ น้ำหนักผู้ใช้สูงสุด
- Ⓚ อ่านคู่มือการใช้งาน
- Ⓛ มาตรฐานความปลอดภัยของยุโรป

	อ่านคู่มือการใช้งาน
	ระบุถึงสถานการณ์อันตรายที่อาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงหรือเสียชีวิต หากไม่หลีกเลี่ยง

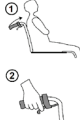
### ป้ายเตือนราวข้างเตียงไม่ถูกล็อค

	ห้ามยกรถเข็นวีลแชร์ขณะที่ราวข้างเตียงไม่ถูกล็อค
---	---

### ป้ายแสดงข้อมูลเข็มขัดพยุงตัว


	เข็มขัดพยุงตัวมีความยาวเหมาะสม เมื่อสามารถสอดมือเบาๆ เข้าไปตรงช่องว่างระหว่างร่างกายและเข็มขัดได้
---	---


### ป้ายแสดงข้อมูลพนักพิงรุ่นใช้กลไกปรับเอน

	ดันไม้ค้ำพนักพิงพนักพิง (1) ออกก่อนใช้งานคันโยก (2) ซึ่งจะเป็นการปลดระบบรักษาความปลอดภัยที่ล็อคอัตโนมัติ ป้ายนี้ติดอยู่ที่ส่วนบนของไม้ค้ำพนักพิง (ด้านขวา)
---	---

## สัญลักษณ์ตะขอกเกี่ยว

รถเข็นวีลแชร์บางคันอาจใช้เป็นที่นั่งในรถซึ่งอยู่กับการกำหนดค่า บางรุ่นอาจใช้ไม่ได้

 <p>ISO 7176-19</p>	<p>ตำแหน่งสำหรับผู้ซึ่งเป็นจุดของสายรัดของระบบยึด ในกรณีที่มีการขนส่งรถเข็นวีลแชร์ที่มีคนนั่งอยู่ในรถ สัญลักษณ์นี้จะติดอยู่กับรถเข็นวีลแชร์ เมื่อสั่งซื้อรุ่นที่มีตัวเลือกชุดอุปกรณ์สำหรับการขนส่งเท่านั้น</p>
--	--

	<p><b>สัญลักษณ์คำเตือน</b></p> <p>สัญลักษณ์คำเตือนรถเข็นวีลแชร์นี้ไม่ได้รับการกำหนดค่าสำหรับการขนส่งผู้โดยสารในรถยนต์ สัญลักษณ์นี้ติดอยู่กับโครงรถเข็นวีลแชร์ใกล้กับป้ายแสดงข้อมูลผลิตภัณฑ์</p>
---	---

## 3 ภาพรวมผลิตภัณฑ์/วิธีการใช้

### 3.1 รายละเอียดผลิตภัณฑ์

รถเข็นวีลแชร์สำหรับผู้ที่เคลื่อนไหวได้ปานกลางที่มีกลไกการพับแบบคานขวางและที่พับขาแบบผลักออก



#### สิ่งสำคัญ!

- รถเข็นวีลแชร์ได้รับการผลิตและกำหนดค่าเป็นรายบุคคลตามข้อกำหนดเฉพาะในคำสั่งซื้อ ข้อกำหนดเฉพาะจะต้องดำเนินการโดยบุคลากรทางการแพทย์ตามความต้องการและสภาวะสุขภาพของผู้ใช้
- ปรึกษานักวิชาการทางการแพทย์ หากคุณต้องการปรับใช้การกำหนดค่ารถเข็นวีลแชร์
  - การปรับใช้ใดๆ ควรดำเนินการโดยช่างผู้ชำนาญการ

### 3.2 วัตถุประสงค์การใช้งาน

รถเข็นวีลแชร์สำหรับผู้ที่เคลื่อนไหวได้ปานกลางมีจุดประสงค์เพื่อให้ผู้ที่ต้องจำกัดอยู่ในท่าหนึ่งและสามารถใช้รถเข็นด้วยตัวเองเป็นส่วนใหญ่สามารถเคลื่อนที่

รถเข็นวีลแชร์มีไว้สำหรับผู้ที่อายุ 12 ปีขึ้นไป (วัยรุ่นและผู้ใหญ่) หน้าหนักของผู้นั่งรถเข็นวีลแชร์ต้องไม่เกินน้ำหนักสูงสุดของผู้ใช้ตามที่ระบุไว้ในหัวข้อข้อมูลทางเทคนิคและบนฉลากระบุผลิตภัณฑ์

ผู้ใช้ที่มุ่งหมาย คือ ผู้ใช้รถเข็นวีลแชร์และ/หรือผู้ดูแล

ผู้ใช้ควรมีความสามารถทางกายภาพและทางจิตใจในการใช้รถเข็นวีลแชร์ได้อย่างปลอดภัย (เช่น ในการขับเคลื่อน บังคับเลี้ยว เบรก)

อาจใช้รถเข็นวีลแชร์ในอาคารและนอกอาคารบนพื้นราบและพื้นดินที่เข้าถึงได้

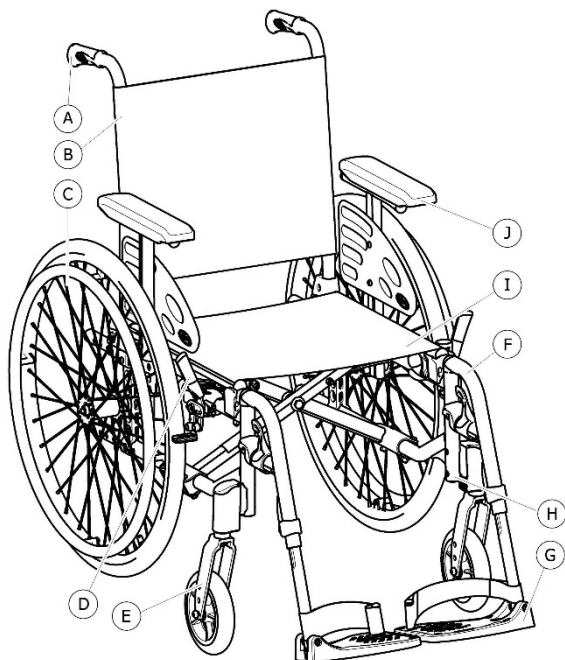
#### ข้อบ่งใช้

- ช่วยแก้ไขข้อบกพร่องด้านการเคลื่อนไหวอันเนื่องมาจากความเสียหายเชิงโครงสร้างและ/หรือการทำงานของขา
- ต้องมีแขนและมือที่สามารถจับได้และแข็งแรงเพียงพอในการขับเคลื่อนรถเข็น

ไม่มีข้อห้ามในการใช้รถเข็นวีลแชร์ หากใช้งานตามวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้



## 3.3 ส่วนหลักของรถเข็นวีลแชร์



- Ⓐ มือจับ
- Ⓑ พนักพิง
- Ⓒ ล้อหลังพร้อมขอบล้อ
- Ⓓ เบรคห้ามล้อ
- Ⓔ โครงเหล็กยึดล้อล้อ
- Ⓕ ที่พักขาแบบหมุนได้
- Ⓖ ที่พักเท้า
- Ⓗ โครง
- Ⓘ ที่นั่ง
- Ⓙ ที่พักแขน

**i** อุปกรณ์ของรถเข็นวีลแชร์อาจแตกต่างกันไปจากรูป เนื่องจากรถเข็นวีลแชร์แต่ละคันผลิตขึ้นตามข้อกำหนดเฉพาะในการสั่งซื้อ

### 3.4 เบรคห้ามล้อ

เบรคห้ามล้อใช้เพื่อทำให้รถเข็นวีลแชร์ไม่สามารถเคลื่อนที่ได้เมื่ออยู่ร่วมกับเพื่อป้องกันรถเข็นไถลลื่นออกไป



**คำเตือน!**

**ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ หากเบรคกระแทกพื้น**

หากคุณเหยียบเบรคห้ามล้อในขณะที่คุณกำลังเคลื่อนที่ คุณจะไม่สามารถควบคุมทิศทางการเคลื่อนที่ได้ และรถเข็นวีลแชร์อาจหยุดกะทันหัน ซึ่งอาจนำไปสู่การชนหรือทำให้คุณหกล้มได้

- ห้ามเหยียบเบรคห้ามล้อขณะที่คุณกำลังเคลื่อนที่



**คำเตือน!**

**ความเสี่ยงเนื่องจากไม่สามารถควบคุมรถเข็นวีลแชร์ได้**

- เบรคห้ามล้อจะต้องทำงานพร้อมกัน
- ห้ามเหยียบเบรคห้ามล้อ เพื่อทำให้รถเข็นวีลแชร์ช้าลง
- อย่าพึ่งเบรคห้ามล้อเพื่อพักหรือเคลื่อนย้าย



**คำเตือน!**

**ความเสี่ยงต่อพลิกคว่ำ**

หากมีอากาศไม่เพียงพอในยาง เบรคห้ามล้อจะทำงานไม่ถูกต้อง

- ตรวจสอบแรงดันลมยางที่ถูกต้องในหัวข้อ 11.3 ยาง หน้า 75



**ข้อควรระวัง!**

**ความเสี่ยงต่อการหนีบหรือการกดทับ**

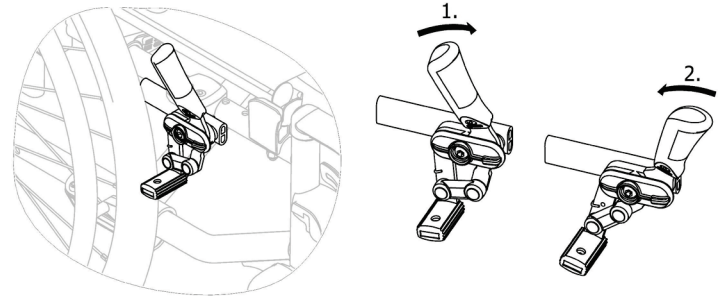
อาจมีช่องว่างเล็กๆ ระหว่างล้อหลังกับเบรคห้ามล้อ ซึ่งนิ้วของคุณอาจเข้าไปติดได้

- วางนิ้วของคุณให้ห่างจากชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ได้เมื่อใช้เบรค
- ให้มือของคุณอยู่บนคันเบรคเสมอ



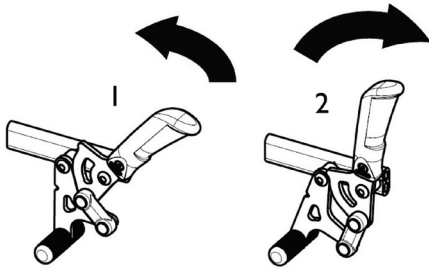
ระยะห่างระหว่างขดถ่างเบรคกับยางสามารถปรับได้ การปรับต้องดำเนินการโดยช่างผู้ชำนาญการ

#### เบรคมาตรฐาน



1. หากต้องการเบรค ให้ดึงคันเบรคไปข้างหน้าด้วยฝ่ามือให้ไกลที่สุด
2. หากต้องการปลดเบรค ให้ดึงคันเบรคไปข้างหลังด้วยนิ้วที่อยู่ด้านล่าง

## ดึงเบรค



1. หากต้องการเบรค ดึงคันเบรคไปข้างหลังด้วยนิ้วที่อยู่ด้านล่างให้ไกลที่สุด
2. หากต้องการปลดเบรค ดันคันเบรคไปข้างหน้าด้วยฝ่ามือให้ไกลที่สุด



คันโยกของด้ามจับสามารถพับกลับได้เพื่อความสะดวกในการเคลื่อนย้าย ซึ่งทำได้โดยการดึงคันโยกขึ้น แล้วพับกลับ

## เบรคแบบผลักรถที่ขับเคลื่อนด้วยแขนเดียว (มีให้เป็นตัวเลือก)

เบรคแบบผลักรถช่วยให้ผู้ใช้ทุยตรรถเข็นวีลแชร์ได้ด้วยแขนข้างเดียว (คันเบรคเดียว ด้วยมือขวาหรือมือซ้าย)

## 3.5 พนักพิง

พนักพิงมีสามแบบ (คงที่ พับ และปรับเอนได้)



## คำเตือน!

**ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บของผู้ช่วยและความเสียหายต่อรถเข็นวีลแชร์**

การเอียงรถเข็นวีลแชร์ขณะที่ผู้ปว่ยน้าหนักมากนึ่งอยู่ อาจทำให้ผู้ดูแลบาดเจ็บที่หลังและรถเข็นเสียหายได้

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสามารถบังคับรถเข็นวีลแชร์ที่มีผู้ปว่ยน้าหนักมากนึ่งอยู่ได้อย่างปลอดภัยก่อนที่จะเอียงรถเข็นวีลแชร์

## 3.5.1 ผ้าคลุมพนักพิงมาตรฐาน



ผ้าคลุมพนักพิงมาตรฐานมีให้สำหรับพนักพิงทุกประเภท ผ้าคลุมเหล่านี้ไม่สามารถปรับได้



## คำเตือน!

**ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ**

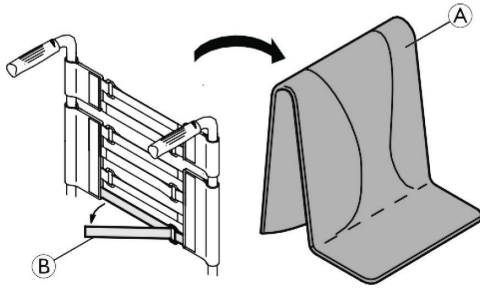
หากผ้าคลุมพนักพิงมาตรฐานหย่อน จุดพลิกคว่ำของรถเข็นวีลแชร์จะเปลี่ยนไปในทางที่แย่งง

- ต้องเปลี่ยนผ้าคลุมพนักพิงมาตรฐานที่หย่อนโดยช่างผู้ชำนาญการ

## 3.5.2 ผ้าคลุมพนักพิงแบบปรับได้

คุณสามารถปรับความตึงของผ้าคลุมพนักพิงได้ตามต้องการ

## การปรับผ้าคลุมพนักพิง



1. ถอดเบาะพนักพิง A
2. คลายแถบตะขอและห่วง B ที่ด้านหลังของผ้าคลุมพนักพิงโดยการดึงออกมา
3. ขึ้นหรือคลายแถบตามที่ต้องการ จากนั้นติดกลับเข้าไปใหม่



### คำเตือน!

#### ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ

หากสายรัดหลวมมาก จุดพลิกคว่ำของรถเข็นวีลแชร์จะเปลี่ยนไปในทางที่แย่งลง

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ใส่สายรัดอย่างถูกต้อง



### สิ่งสำคัญ!

- อย่ารัดสายรัดให้แน่นเกินไป สิ่งนี้เพื่อให้แน่ใจว่ารูปทรงของรถเข็นวีลแชร์จะไม่เปลี่ยนแปลง



### สิ่งสำคัญ!

- รัดสายรัดให้แน่นเมื่อรถเข็นถูกกางออกเท่านั้น

### 3.5.3 ความสูงของผ้าคลุมพนักพิง

ความสูงของผ้าคลุมพนักพิงสามารถปรับได้สำหรับพนักพิงทุกประเภท



### คำเตือน!

#### ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ

การแขวนสัมภาระเพิ่มเติม (กระเป๋าสะพายหลังหรือสิ่งของที่คล้ายกัน) กับเสาที่อยู่ด้านหลังของเก้าอี้ อาจส่งผลกระทบต่อความเสถียรที่ด้านหลังของรถเข็นวีลแชร์ อาจทำให้เก้าอี้เอนไปข้างหลังทำให้เกิดการบาดเจ็บได้

- ดังนั้น Invacare แนะนำเป็นอย่างยิ่งให้ใช้อุปกรณ์ป้องกัน การพลิกคว่ำ (มีให้เป็นตัวเลือก) เมื่อแขวนสัมภาระเพิ่มเติมกับเสาที่อยู่ด้านหลังของเก้าอี้ (กระเป๋าสะพายหลังหรือสิ่งของที่คล้ายกัน)



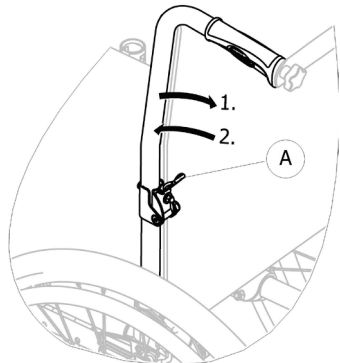
ความสูงของผ้าคลุมพนักพิงสามารถปรับได้ตรงเสาที่อยู่ด้านหลังของเก้าอี้ การปรับต้องดำเนินการโดยช่างผู้ชำนาญการ

### 3.5.4 พนักพิงแบบปรับไม่ได้

พนักพิงแบบปรับไม่ได้ที่ 0° และ 7°: ไม่จำเป็นต้องปรับพนักพิงทั้งสองแบบนี้

### 3.5.5 พนักพิงแบบพับได้

เพื่อประหยัดพื้นที่ในการเคลื่อนย้ายรถเข็นวีลแชร์ สามารถพับพนักพิงได้

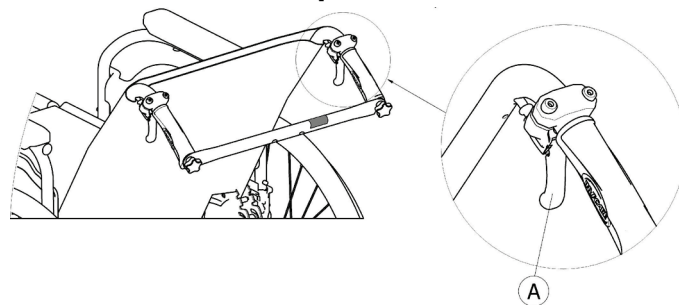


#### การพับและกางพนักพิง

1. ใช้คันโยก A ดึงและพับส่วนบนของพนักพิง
2. หากต้องการกลับสู่ตำแหน่งเริ่มต้น ผลักด้านบนไปยังตำแหน่งแนวตั้ง พนักพิงจะล็อกโดยอัตโนมัติ

### 3.5.6 การปรับเอนพนักพิง

เพื่อให้ได้ตำแหน่งที่สะดวกสบายสำหรับผู้ใช้งานขึ้น พนักพิงสามารถปรับเอนได้



#### คำเตือน!

#### ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ

ห้ามเคลื่อนย้ายรถเข็นวีลแชร์เมื่อพนักพิงอยู่ในตำแหน่งปรับเอน

- Invacare แนะนำเป็นอย่างยิ่งให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ (มีให้เป็นตัวเลือก) เมื่อพนักพิงอยู่ในตำแหน่งปรับเอน

#### มุมพนักพิง

มุมของพนักพิงสามารถปรับได้ 4 ระดับ (0° ถึง 30°) ด้วยรุ่นที่มีกลไกและปรับได้น้อยกว่า ด้วยรุ่นเสาค้ำ



**คำเตือน!**

**ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ**

- ทำการปรับพนักพิงก่อนที่ผู้ใช้จะนั่งลงในรถเข็นวีลแชร์เสมอ เพื่อป้องกันการบาดเจ็บ
- Invacare แนะนำเป็นอย่างยิ่งให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ (มีให้เป็นตัวเลือก) ร่วมกับตำแหน่งล้อหลังทั้งหมด เมื่อคุณใช้พนักพิงในมุมอย่างน้อย 12°



**ข้อควรระวัง!**

**ความเสี่ยงต่อการหนีบหรือกดทับนิ้ว**

- มีความเสี่ยงที่นิ้วจะถูกหนีบในชิ้นส่วนกลไกของรถเข็นวีลแชร์เสมอ
- โปรดใช้ความระมัดระวังเมื่อเปิดใช้งานคันโยกควบคุมของพนักพิงแบบปรับเอนได้



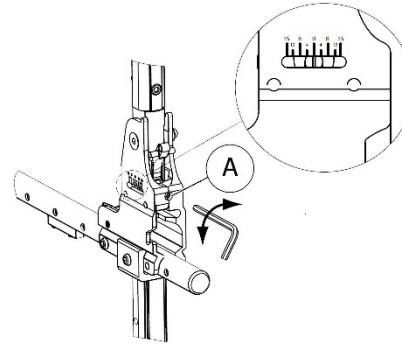
**สิ่งสำคัญ!**

- ดันไม้ค้ำพนักพิงพนักพิงออกก่อนใช้งานคันโยก ซึ่งจะเป็นการปลดระบบรักษาความปลอดภัยที่ล้อยึดโน้มติ

1. ปลดระบบล้อยึดโน้มติโดยกดไม้ค้ำพนักพิง
2. ในเวลาเดียวกัน ให้ดึงคันโยกควบคุม ④ เพื่อให้มุมทั้งสองข้างเท่ากัน
3. ปลอยคันโยกเมื่อได้มุมที่ต้องการ

**3.5.7 พนักพิงปรับมุมได้ (-15°/+15°)**

มุมของพนักพิงสามารถปรับได้ตั้งแต่ -15° ถึง +15° (ไม่ปรับเอน)



1. ปรับมุมพนักพิงด้วยสกรูแบบปรับได้ ④
2. หมุนประแจหกเหลี่ยม 5 มม. ตามเข็มนาฬิกาเพื่อให้ได้มุมลบ
3. อีกทางเลือกหนึ่ง หมุนประแจหกเหลี่ยม 5 มม. ทวนเข็มนาฬิกาเพื่อให้ได้มุมบวก
4. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าการปรับทั้งสองอย่างเป็นมุมที่ต้องการเท่ากันทั้งสองด้าน

Invacare แนะนำว่าการปรับมุมพนักพิงควรดำเนินการโดยช่างผู้ชำนาญการ

**คำเตือน!****ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ**

ห้ามเคลื่อนย้ายรถเข็นวีลแชร์เมื่อพนักพิงอยู่ในตำแหน่งปรับเอน

- Invacare แนะนำเป็นอย่างยิ่งให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ (มีให้เป็นตัวเลือก) เมื่อพนักพิงอยู่ในตำแหน่งปรับเอน

**คำเตือน!****ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ**

- Invacare แนะนำเป็นอย่างยิ่งให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ (มีให้เป็นตัวเลือก) ร่วมกับตำแหน่งล้อหลังทั้งหมด เมื่อคุณใช้พนักพิงในมุมอย่างน้อย 12°

**ข้อควรระวัง!****ความเสี่ยงต่อท่าที่นั่งที่ไม่สบาย**

มุมระหว่างที่นั่งและพนักพิงน้อยกว่า 90° ทำให้ผู้ใช้บางกรูรู้สึกไม่สบายตัว

- การปรับเปลี่ยนนี้ต้องดำเนินการโดยช่างผู้ชำนาญการ หากแพทย์ผู้กำหนดใช้รถเข็นเห็นชอบ โปรดปรึกษากับผู้ให้บริการของคุณ

**3.5.8 แท่งพยางหลัง**

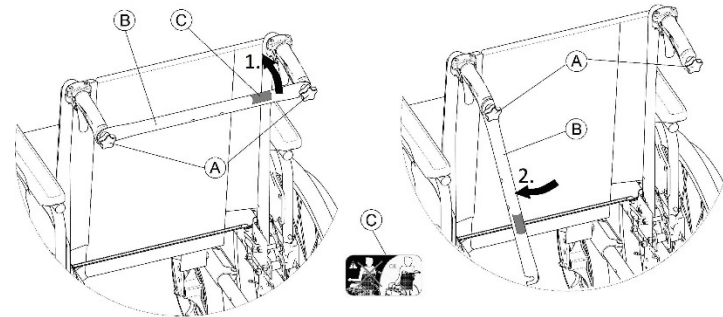
แท่งพยางหลังมี 2 แบบ (แท่งพยางหลังมาตรฐานและแท่งพยางหลังแบบพับได้)

**แท่งพยางหลังมาตรฐานสำหรับพนักพิง**

แท่งพยางหลังเชื่อมต่อกับมือจับทั้งสองด้าน ทำหน้าที่ช่วยให้ส่วนของพนักพิงหลังตั้งและต้องอยู่ในตำแหน่งเดียวกับรุ่นปรับเอนได้เสมอ

**ข้อควรระวัง!**

- ห้ามใช้แท่งพยางหลังเพื่อดันรถเข็นวีลแชร์ แท่งพยางหลังไม่ใช่ส่วนที่ใช้ดันรถเข็น!
- อย่าพยายามยกรถเข็นวีลแชร์โดยใช้แท่งพยางหลัง ชิ้นส่วนนี้อาจหลุดออกและเสียหายได้
- วางนิ้วของคุณให้ห่างจากส่วนที่เคลื่อนที่ได้และขอบคมเพื่อป้องกันการบาดเจ็บ

**การพับแท่งพยางหลัง**

1. คลายสกรูแบบหมุนด้วยมือทั้งสองตัวให้หลวมเล็กน้อย A ดึงแท่งพยางหลังขึ้น B และหมุนลงด้านล่างตามแนวของพนักพิง (ขวาหรือซ้าย)
2. พับแท่งพยางหลัง B จนกระทั่งอยู่ในตำแหน่งตั้งตรง

## การติดตั้งแท่งพยางหลัง

1. พับแท่งพยางหลัง ② ขึ้นด้านบน
2. วางแท่งพยางหลัง ② ให้ตรงกับมือจับ จากนั้นดันลงบนสกรูแบบหมุนด้วยมือ ④
3. ขึ้นสกรูแบบหมุนด้วยมือให้แน่น ④ และตรวจสอบให้แน่ใจว่าสกรูแบบหมุนด้วยมือสองตัว ④ ถูกขันจนแน่น



สิ่งสำคัญ คือ ต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งและยึดแท่งพยางหลังอย่างถูกต้องตลอดเวลา เมื่อใช้งานเก้าอี้ ไม่ควรปล่อยให้แท่งพยางหลังห้อยหลวม (ดูฉลาก ③ บนแท่งพยางหลัง)



## การพับแท่งพยางหลังสำหรับพนักพิง

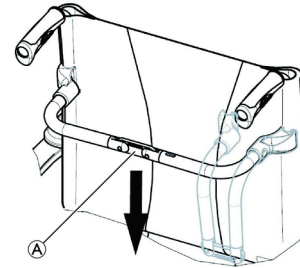
มีแท่งพยางหลังแบบพับได้ให้เลือก เพื่อเพิ่มความแข็งแรงของพนักพิงบนรถเข็นวีลแชร์ที่มีความสูงหรือความกว้างของส่วนหลังมาก



### ข้อควรระวัง!

- อย่าใช้แท่งพยางหลังแบบพับได้เพื่อยกหรือผลักรถเข็นวีลแชร์  
แท่งพยางหลังอาจแตกหักได้

## การพับแท่งพยางหลัง



1. ปลดลิ้อคแท่งพยางหลังที่พับอยู่โดยดันข้อต่อ ① ลงเล็กน้อย
2. พับแท่งพยางหลังลงด้านล่าง



แท่งพยางหลังที่พับอยู่จะปลดออกโดยอัตโนมัติเมื่อพับเก้าอี้

## การติดตั้งแท่งพยางหลัง

1. พับแท่งพยางหลังขึ้นด้านบน
2. ลี้อคแท่งพยางหลังที่พับอยู่โดยดึงข้อต่อ ① ขึ้นเล็กน้อย



## 3.5.9 มือจับ

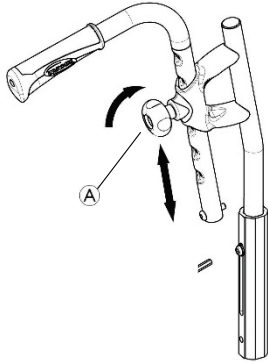


## สิ่งสำคัญ!

- ตรวจสอบมือจับก่อนใช้รถเข็นวีลแชร์เสมอว่าด้ามจับถูกล็อคไว้กับที่หรือไม่ หมายความว่าไม่สามารถหมุนและดึงออกได้

## มือจับแบบตั้งค่าด้านหลังปรับความสูงได้ (อุปกรณ์เสริม)

มือจับแบบตั้งค่าด้านหลังปรับความสูงได้ช่วยให้ผู้ดูแลสามารถปรับด้ามจับให้อยู่ในระดับที่สะดวกสบาย



1. หากต้องการตั้งความสูงของมือจับ ให้คลายลูกบิด **A** ดันมือจับไปยังตำแหน่งที่ต้องการ จากนั้นขันลูกบิดให้แน่นอีกครั้ง

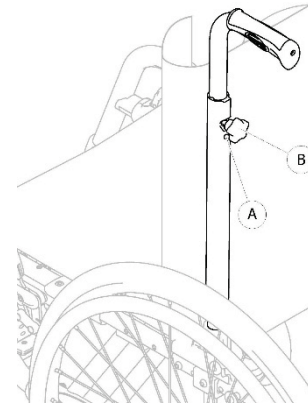


## ข้อควรระวัง!

- หากขันลูกบิดไม่ถูกต้อง มือจับอาจหลุดออกจากท่อนักพิงโดยไม่ตั้งใจขณะขึ้นขั้นบันได
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้หมุนลูกบิดแน่น

## มือจับแบบกดในตัวปรับความสูงได้ (อุปกรณ์เสริม)

มือจับแบบกดในตัวแบบปรับความสูงได้ช่วยให้ผู้ดูแลสามารถปรับด้ามจับให้อยู่ในระดับที่สะดวกสบาย



1. หากต้องการตั้งความสูงของมือจับ ให้คลายลูกบิด **A** ดันมือจับไปยังตำแหน่งที่ต้องการ จากนั้นขันลูกบิดให้แน่นอีกครั้ง

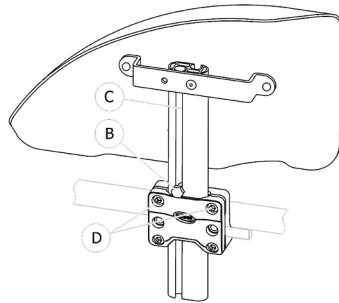


**ข้อควรระวัง!**

หากชั้นลูกบิดไม่ถูกต้อง มือจับอาจหลุดออกจากท่อพนักพิงโดยไม่ได้ตั้งใจขณะดันขึ้นด้านบน  
 - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้หมุนลูกบิดแน่น

**3.6 บังโคลน**

เพื่อป้องกันไม่ให้สิ่งสกปรกจากล้อพุ่งขึ้นด้านบน สามารถติดตั้งบังโคลนแบบถอดได้ ตำแหน่งของบังโคลนสามารถปรับได้



**การถอด**

1. ดึงบังโคลนออกจากตัวยึดในแนวตั้งตรง
2. หากต้องการปรับความยากง่ายในการดึงบังโคลนออกจากตัวยึด ให้เปลี่ยนระดับความแน่นของสกรู ①

**การใส่**

1. ดันบังโคลนเข้าไปในตัวยึด

**การปรับความสูง**

1. คลายสกรู ② ด้วยประแจ 10 มม. ในร่อง ③ ของท่อสำหรับวางที่พนักแขน
2. เลื่อนที่พนักแขนขึ้นหรือลง จนกว่าจะได้ความสูงตามต้องการ พร้อมขันสกรู ② เข้าที่ (ที่ขอบด้านบนของตัวยึด)
3. ขันสกรู ② ให้แน่น (5 - 6 Nm)
4. ทำการตั้งค่าทั้งสองด้าน

**3.7 ที่พนักแขน**



**คำเตือน!**

**ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ**

ที่พนักไหล่ไม่ถูกล็อคและสามารถดึงขึ้นด้านบนได้ง่าย

- ห้ามยกหรือเคลื่อนย้ายรถเข็นวีลแชร์โดยใช้ที่พนักไหล่
- ห้ามใช้ที่พนักไหล่สำหรับการเคลื่อนย้าย เมื่อยกรถเข็นวีลแชร์ขึ้นหรือลงบันได

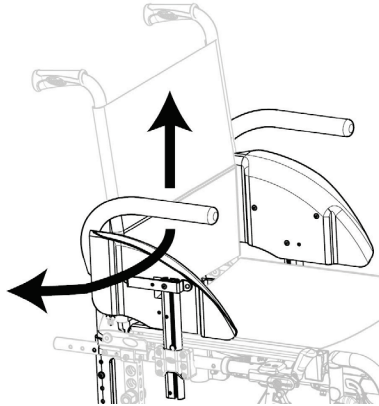


**ข้อควรระวัง!**

**ความเสี่ยงต่อการหนีบ**

- วางนิ้วของคุณให้ห่างจากส่วนที่เคลื่อนที่ได้ในระหว่างการถอดการติดตั้ง หรือการปรับที่พนักแขน

### 3.7.1 ที่พักแขนแบบแท่ง ปรับระดับสูงต่ำและหมุนได้



#### การถอด

1. ยกที่พักแขนแบบแท่งขึ้น จากนั้นดึงออกจากตัวยึดในแนวตั้งตรง

#### การใส่

1. ดันที่พักแขนแบบแท่งไปในตัวยึด

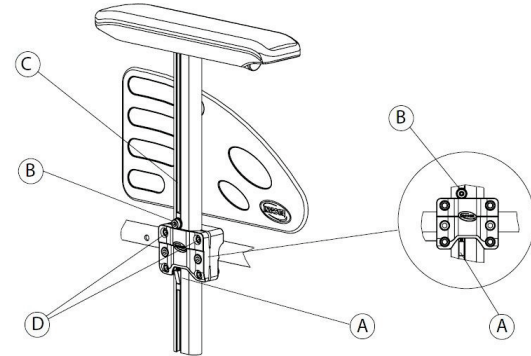
#### การปรับความสูง

1. ดึงที่พักแขนแบบแท่งออกจากที่ยึด
2. คลายสกรูบนแท่งที่พักแขน จากนั้นชันกลับเข้าไปใหม่เมื่อได้ระดับความสูงที่ต้องการ
3. ดันที่พักแขนแบบแท่งกลับเข้าไปในตัวยึด
4. ทำการตั้งค่าทั้งสองด้าน

#### การหมุน

1. ยกที่พักแขนขึ้นเล็กน้อย จากนั้นหมุนออกด้านนอก

### 3.7.2 ที่พักแขนแบบปรับความสูงได้ตลอดแนวและถอดออกได้



#### การถอด

1. ใส่เบรคห้ามล้อทั้งสองข้าง
2. กดกลไกการล็อค (A) ค้างไว้ ซึ่งอยู่ที่ด้านล่างที่พักแขนในแนวตั้ง (ถ้ามีติดตั้งไว้)
3. ดึงที่พักแขนข้างเบาะรองแขนออกจากตัวยึด
4. หากต้องการปรับความยากง่ายในการดึงที่วางแขนออกจากตัวยึด ให้เปลี่ยนระดับความแน่นของสกรู (D)

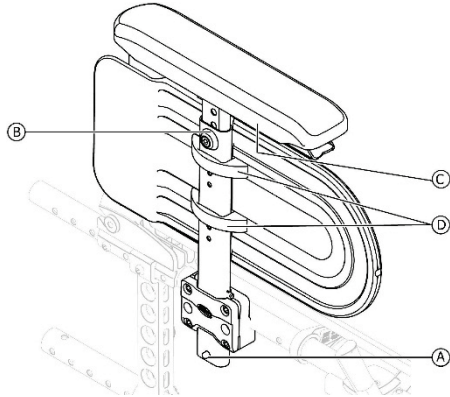
#### การใส่

1. ดันที่พักแขนเข้าไปในตัวยึด

### การปรับความสูง

1. คลายสกรู **B** ด้วยประแจหกเหลี่ยม 5 มม. ในร่อง **C** ของท่อสำหรับวางที่พักแขน
2. เลื่อนที่พักแขนขึ้นหรือลง จนกว่าจะได้ความสูงตามต้องการ พร้อมขันสกรู **B** เข้าที่ (ที่ขอบด้านบนของตัวยึด)
3. ขันสกรู **B** ให้แน่น (5 – 6 Nm)
4. ทำการตั้งค่าทั้งสองด้าน

### 3.7.3 ที่พักแขนแบบปรับความสูงได้และถอดออกได้



### การถอด

1. กดกลไกการล็อก **A** ค้างไว้ ซึ่งอยู่ที่ด้านล่างที่พักแขนในแนวตั้ง (ถ้ามีติดตั้งไว้)
2. ดึงที่พักแขนข้างเบาๆ ระวังแขนออกจากตัวยึด

### การใส่

1. ดันที่พักแขนเข้าไปในตัวยึด

### การปรับความสูงของแผ่นรองแขน

1. คลายสกรู **B** ด้วยประแจหกเหลี่ยม 5 มม. ตรงส่วนบนสุดของท่อสำหรับวางที่พักแขน
2. เลื่อนที่พักแขนขึ้นหรือลง จนกว่าจะได้ความสูงตามต้องการ พร้อมขันสกรู **B** เข้าที่
3. ขันสกรู **B** ให้แน่น (5 – 6 Nm)
4. ทำการตั้งค่าทั้งสองด้าน

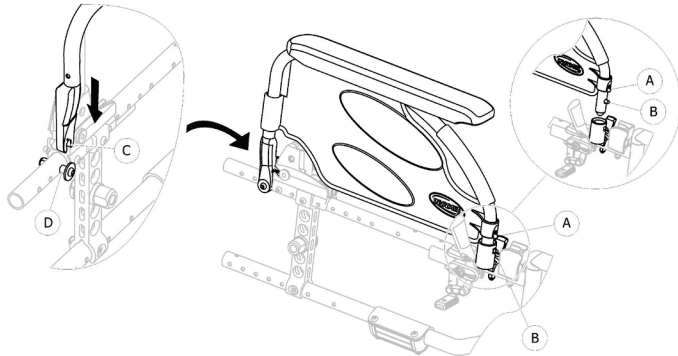
### การปรับความลึกของแผ่นรองแขน

1. คลายสกรู 2 ตัว **C** ใต้โครงที่พักแขน
2. เลื่อนที่พักแขนไปด้านหน้าหรือด้านหลัง จนกว่าจะได้ความลึกที่ต้องการ พร้อมขันสกรู **C** เข้าที่
3. ขันสกรู 2 ตัวให้แน่น **C** (1.5 – 2 Nm)
4. ทำการตั้งค่าทั้งสองด้าน

### การปรับความสูงของแผ่นป้องกันด้านข้าง

1. คลายสกรู 2 ตัวของตัวหนีบของแผ่นป้องกันด้านข้าง **D**
2. เลื่อนแผ่นป้องกันด้านข้างขึ้นหรือลง จนกว่าจะได้ความสูงที่ต้องการ
3. ขันสกรู 2 ตัวของตัวหนีบแผ่นป้องกันด้านข้างให้แน่น **D** (0.7 – 1.2 Nm)
4. ทำการตั้งค่าทั้งสองด้าน

### 3.7.4 ที่ปักแขนแบบพับเก็บและถอดออกได้



#### การพับ

1. จับที่ปักแขนตรงแผ่นสำหรับวางแขนหรือส่วนโค้งด้านหน้า จากนั้นพับกลับ

#### การถอดด้านหน้า

1. กดหมุดปลดที่ปักแขน ① ที่ด้านหน้าค้างไว้
2. ถอดที่ปักแขนออกจากช่องเสียบที่ปักแขนโดยดึงขึ้นตรง ๆ แล้วพับกลับ

#### การใส่ด้านหน้า

1. ดันที่ปักแขนลงจนสุด จนกระทั่งปุ่มปลดด้านหน้า ② เข้าไปในรูช่องเสียบที่ปักแขน
2. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปุ่มยื่นออกมาจนสุดผ่านรูช่องเสียบ

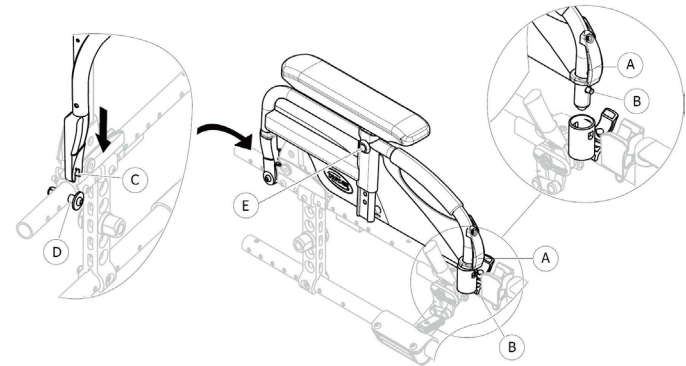
#### การถอดด้านหลัง

1. ถอดที่ปักแขนออกจากช่องเสียบที่ปักแขน ④ โดยดึงที่ปักแขนขึ้นตรง ๆ

#### การใส่ด้านหลัง

1. วางส่วนรองรับที่ปักแขน ③ เหนือช่องเสียบปักแขนด้านหลัง ④
2. ดันที่ปักแขนลงจนได้ยินเสียง “คลิก” ดัง แสดงว่าที่ปักแขนถูกล็อกเข้ากับช่องเสียบที่ปักแขน ④

### 3.7.5 ที่ปักแขน ปรับระดับสูงต่ำได้ พับเก็บและถอดออกได้



#### การพับ

1. จับที่ปักแขนตรงแผ่นสำหรับวางแขนหรือส่วนโค้งด้านหน้า จากนั้นพับกลับ

#### การถอดด้านหน้า

1. กดหมุดปลดที่ปักแขน ① ที่ด้านหน้าค้างไว้
2. ถอดที่ปักแขนออกจากช่องเสียบที่ปักแขนโดยดึงขึ้นตรง ๆ แล้วพับกลับ

### การใส่ด้านหน้า

1. ดันที่พิกแกนลงจนสุด จนกระทั่งปุ่มปลดด้านหน้า ② เข้าไปในรูช่องเสียบที่พิกแกน
2. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปุ่มยื่นออกมาจนสุดผ่านรูช่องเสียบ

### การถอดด้านหลัง

1. ถอดที่พิกแกนออกจากช่องเสียบที่พิกแกน ④ โดยดึงที่พิกแกนขึ้นตรงๆ

### การใส่ด้านหลัง

1. วางส่วนรองรับที่พิกแกน ③ เหนือช่องเสียบพิกแกนด้านหลัง ④
2. ดันที่พิกแกนลงจนได้ยินเสียง “คลิก” ดัง แสดงว่าที่พิกแกนถูกล็อคเข้ากับช่องเสียบที่พิกแกน ④

### การปรับความสูง

1. หลังจากคลายสกรูยึด ⑤ ด้วยประแจหกเหลี่ยม 5 มม. หรือตะปูควง หากมี
2. ปรับความสูงและขันสกรูยึด ⑤ ให้แน่น (5 Nm) หรือขันตะปูควงให้แน่นในตำแหน่งที่ต้องการ
3. ทำการตั้งค่าทั้งสองด้าน

## 3.8 ที่พักขา



#### คำเตือน!

#### ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ

- ห้ามยกรถเข็นวีลแชร์โดยใช้ที่พักเท้าหรือที่พักขา



#### ข้อควรระวัง!

#### ความเสี่ยงต่อการหนีบหรือกดทับนิ้ว

มีกลไกการผลักไปมาที่อาจทำให้นิ้วของคุณเข้าไปติดได้

- ระวังนิ้วมือ นิ้วเท้า ผลักไปมา ถอดประกอบ หรือปรับกลไกเหล่านี้

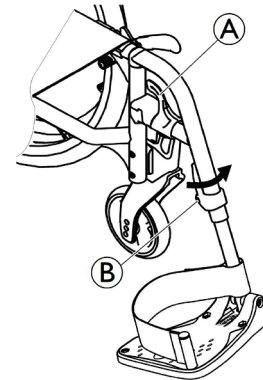


#### สิ่งสำคัญ!

ความเสี่ยงที่จะเกิดความเสียหายต่อกลไกที่พักขา

- อย่าวางของหนักหรือให้เด็กนั่งบนที่พักขา

### 3.8.1 ที่พักขาแบบพับได้



#### การพับออกด้านนอก

1. เปิดใช้งานตัวปลดล็อค ① และพับที่พักขาออกด้านนอก

### การพับไปข้างหน้า

1. พับที่พักขาไปข้างหน้าจนเข้าที่

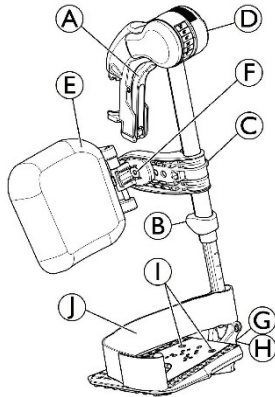
### การถอดบานพับ

1. เปิดใช้งานตัวปลดล็อก (A)
2. ดึงที่พักขาขึ้น

### การใส่บานพับ

1. ใส่บานพับที่พักขาที่ด้านหน้าของโครง จากนั้นพับที่พักขาไปข้างหน้าจนเข้าที่

### 3.8.2 ที่พักขาแบบปรับมุมและพับได้



### การพับออกด้านนอก

1. เปิดใช้งานตัวปลดล็อก (A) และพับที่พักขาออกด้านนอก

### การพับไปข้างหน้า

1. พับที่พักขาไปข้างหน้าจนเข้าที่

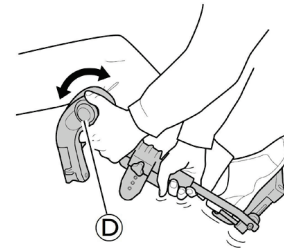
### การถอดบานพับ

1. เปิดใช้งานตัวปลดล็อก (A) พับที่พักขาออกด้านนอก
2. ดึงที่พักขาขึ้น

### การใส่บานพับ

1. ดันที่พักขาเข้าไปในตัวรับแล้วเหยียดไปข้างหน้าจนเข้าที่

### การปรับมุม

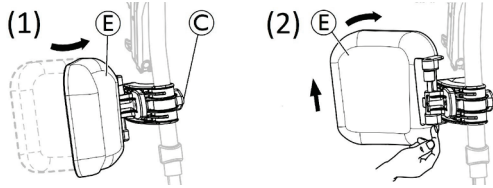


มีตำแหน่งที่ตั้งไว้ล่วงหน้า 6 ตำแหน่งสำหรับการปรับมุม

1. หมุนลูกบิด (D) ด้วยมือข้างหนึ่ง ขณะที่รองที่พักขาด้วยมืออีกข้างหนึ่ง
2. เมื่อได้มุมที่เหมาะสมแล้ว ให้ปล่อยลูกบิด จากนั้นที่พักขาจะล็อกเข้าสู่ตำแหน่งที่ต้องการ

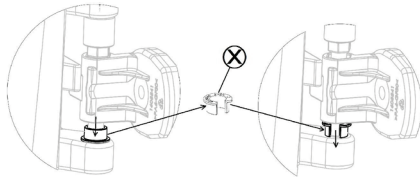
## การพับและการปรับแผ่นรองน่อง

- การพับแผ่นรองน่องไปข้างหน้า (1) หรือข้างหลัง (2):



- พับแผ่นรองน่อง ⑤ ไปข้างหน้า (1)
- ดึงแผ่นรองน่อง ⑤ แล้วพับกลับ (2)

- การถอดแผ่นรองน่องที่พับไปข้างหลัง:

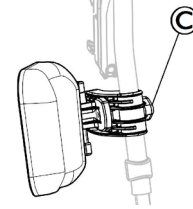


- แยกวงแหวนเว้นระยะแบบเปิดสี่เทา ⑩ ออกจากตำแหน่ง
- ใส่วงแหวนเว้นระยะแบบเปิดสี่เทากลับเข้าไป
- ใส่วงแหวนเว้นระยะแบบเปิดสี่เทา ⑩ ดังที่แสดงไว้ทางด้านขวาของแผนภาพ



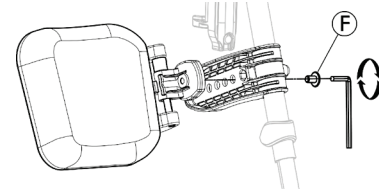
ทำขั้นตอนนี้อย่างกลับเพื่อปลดล็อกการพับแผ่นรองน่องไปข้างหลัง

- การปรับความสูงของแผ่นรองน่อง:



- คลายลูกบิด ③
- ปรับความสูงได้ตามต้องการและขันลูกบิดให้แน่น

- การปรับความลึกของแผ่นรองน่อง:



แผ่นรองน่องมีตัวเลือกการปรับความลึก 4 แบบ:

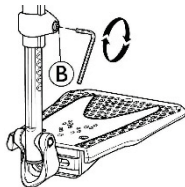
- ถอดสกรูยึด ⑥ ด้วยประแจหกเหลี่ยม 5 มม.
- ปรับให้อยู่ในตำแหน่งใดตำแหน่งหนึ่งจากสี่ตำแหน่งและขันสกรูยึดให้แน่น ⑥ (3 - 5 Nm)

## การปรับแผ่นวางเท้า

แผ่นวางเท้าแบบพับได้มี 3 แบบให้เลือก



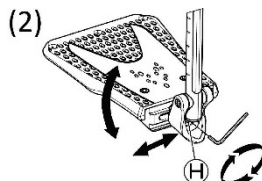
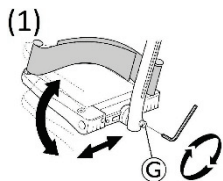
- แผ่นวางเท้ามาตรฐานแบบปรับระดับสูงต่ำได้



1. คลายสกรูยึด ② ด้วยประแจหกเหลี่ยม 5 มม.
2. ปรับความสูงและปล่อยให้สกรูจับกับช่องหนึ่งบนท่อของแผ่นวางเท้า
3. ชันสกรูยึดให้แน่น ② (3 - 5 Nm) ในตำแหน่งที่ต้องการ

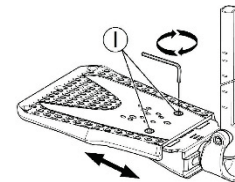
 ส่วนล่างสุดของที่พักเท้ากับพื้นต้องมีระยะห่างอย่างน้อย 50 มม.

- แผ่นวางเท้าแบบปรับระดับความลึก มุม (1) และความกว้าง (2) ได้:



1. คลายสกรูยึด ③ หรือ ④ ด้วยประแจหกเหลี่ยม 5 มม.
2. ปรับความลึกและตำแหน่งท่ามุม และขันสกรูยึดให้แน่น ③ (12 Nm) หรือ ④ (8-9 Nm) ในตำแหน่งที่ต้องการ

- แผ่นวางเท้าแบบปรับระดับความกว้างได้ (2):



1. คลายสกรูยึด 2 ตัว ① ด้วยประแจหกเหลี่ยม 5 มม.
2. ปรับตำแหน่งความกว้างและขันสกรูยึด 2 ตัวให้แน่น ① (3 - 5 Nm) ในตำแหน่งที่ต้องการ

Invacare แนะนำว่าการปรับแผ่นวางเท้าทั้งหมดควรดำเนินการโดยช่างผู้ชำนาญการ



เพื่อให้แน่ใจว่าเท้าอยู่ในตำแหน่งที่ดี สายรัดมีให้เลือกสองแบบ ได้แก่ สายรัดสัน ① (มาพร้อมมรดเซ็น) และสายรัดน่อง (อุปกรณ์เสริม) ที่ติดอยู่กับส่วนรองรับของที่พักขา สายรัดทั้งสองชนิดสามารถปรับได้โดยตะขอและห่วงรัด

### 3.9 อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ

อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำช่วยป้องกันไม่ให้เกิดเซ็นวิลแชร์หงายหลัง



**คำเตือน!**

**ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ**

อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำที่ตั้งค่าไม่ถูกต้องหรือหมกอายุการใช้งานอาจทำให้เกิดการพลิกคว่ำได้

- ตรวจสอบเสมอว่าอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำใช้งานได้ก่อนที่จะใช้รถเซ็นวิลแชร์ และให้ช่างผู้ชำนาญการเป็นผู้ติดตั้งหรือปรับแต่งใหม่เมื่อจำเป็น
- ในการกำหนดค่าบางอย่าง เสถียรภาพของรถเซ็นวิลแชร์ขณะอยู่หนึ่งอาจต่ำกว่า 10°; Invacare แนะนำเป็นอย่างยิ่งให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ (มีให้เป็นตัวเลือก)



**คำเตือน!**

**ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ**

บนพื้นที่ไม่เรียบหรือพื้นอ่อน อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำสามารถจมลงในหลุมบ่อหรือจมเข้าไปในพื้นที่ได้โดยตรง ฟังก์ชันการทำงานด้านความปลอดภัยของรถเซ็นวิลแชร์จะลดลงหรือหายไป

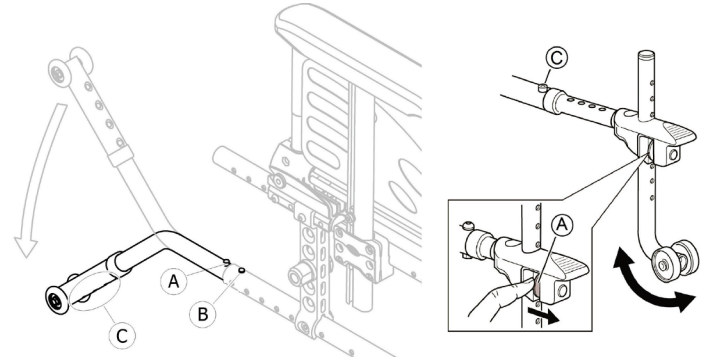
- ใช้อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำเมื่อเดินทางบนพื้นราบและมั่นคงเท่านั้น



**สิ่งสำคัญ!**

**ความเสี่ยงต่อความเสียหาย**

- ห้ามชนเหยียบอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำหรือใช้เป็นอุปกรณ์ช่วยให้รถเซ็นวิลแชร์หงายเอน



#### การเปิดใช้งานอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ

1. ปลดปุ่มสปริง ① และหมุนอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำลงจนแน่นและปุ่มปลดด้านหน้า ② ล็อคเข้าไปในรูของโครงรถเซ็น
2. ตรวจสอบว่าปุ่มปลดล็อคด้านหน้า ② ยื่นออกมาจนสุดผ่านรูของโครงรถเซ็น



**คำเตือน!**

**ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ**

อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำที่เปิดใช้งานสามารถเข้าไปติดได้เมื่อขึ้นลงบันไดหรือขอบทาง

- ปิดอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำทุกครั้งก่อนขับข้ามขั้นบันไดหรือขอบทาง

#### การปิดใช้งานอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ

1. ปลดปุ่มสปริง ① และหมุนอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำขึ้นจนแน่นและปุ่มปลดด้านหน้า ② ล็อคเข้าไปในรูของโครงรถเซ็น

**คำเตือน!****ความเสี่ยงต่อพลิกคว่ำ**

- แจ้งให้ผู้ใช้ทราบเสมอ หากคุณปิดใช้งานอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ



มีป้ายสีแดงบนตัวอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ ป้ายนี้จะแสดงเมื่ออุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำถูกปิดใช้งาน เมื่ออุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำถูกเปิดใช้งานอย่างถูกต้อง ป้ายสีแดงจะถูกซ่อนไว้

**การตั้งค่าความสูง****คำเตือน!****ความเสี่ยงต่อพลิกคว่ำ**

- การปรับอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำต้องดำเนินการโดยช่างผู้ชำนาญการเสมอ



การปรับนี้จำเป็นต้องอ้างอิงตำแหน่งและเส้นผ่านศูนย์กลางของล้อหลัง รวมถึงสภาวะของผู้ใช้และขีดจำกัดความปลอดภัยเฉพาะของผู้ใช้



ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำในแต่ละด้านอย่างถูกต้อง (ถ้ามี) ปุ่มสปริง A และส่วนที่ยึดตรง C ต้องล็อกเข้าที่

**3.10 เบาะรองนั่ง**

แนะนำให้ใช้เบาะรองนั่งที่เหมาะสมเพื่อให้มีการกระจายแรงกดบนเบาะ

**ข้อควรระวัง!****ความเสี่ยงต่อการทรงตัวไม่อยู่**

การเพิ่มเบาะรองนั่งจะเพิ่มความเสี่ยงของคุณจากพื้นและอาจส่งผลต่อการทรงตัวของคุณในทุกทิศทาง หากมีการเปลี่ยนเบาะรองนั่ง การทรงตัวของผู้ใช้ก็อาจเปลี่ยนแปลงด้วยเช่นกัน

- หากความหนาของเบาะรองนั่งเปลี่ยนไป จำเป็นต้องให้ช่างผู้ชำนาญการติดตั้งรถเข็นวีลแชร์
- เราแนะนำให้ใช้เบาะรองนั่ง Invacare หรือ Matrix ที่มีแผ่นรองกันลื่นเพื่อป้องกันการลื่นไถล

## 4 ตัวเลือก

### 4.1 รุ่นสบาย

ประกอบด้วยโครงแข็ง (A) และเบาะโพนัมสำเร็จรูป (B) ซึ่งถูกยึดด้วยตะขอและห่วงรัดโครงพนักพิงแบบถอดออกเพื่อให้สามารถพับรถเข็นวีลแชร์ได้ รุ่นสบายจะมีตำแหน่งล้อหลังเป็นล้อตามเสมอเพื่อเสถียรภาพที่ดีขึ้น



#### คำเตือน!

#### ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ

- ห้ามยกรถเข็นวีลแชร์ขึ้นด้วยโครงพนักพิง

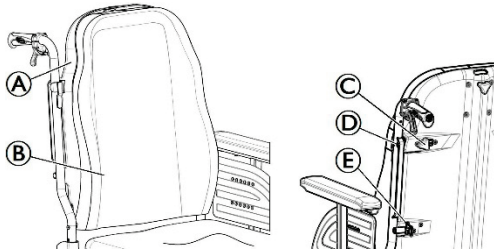


#### ข้อควรระวัง!

#### ความเสี่ยงต่อการหนีบ

- เก็บนิ้วของคุณให้ห่างจากส่วนที่เคลื่อนที่ได้ในระหว่างการพับการถอดประกอบ หรือการปรับรถเข็นวีลแชร์

### การถอดโครงพนักพิง



1. คลายสกรูแบบหมุนด้วยมือ (C) ออกเล็กน้อย
2. เลื่อนคันโยก (D) เข้าด้านในจนกระทั่งอยู่ในตำแหน่งเปิด
3. ปลดตะขอ (E) จากส่วนรองรับ

### การติดตั้งโครงพนักพิง

1. ใส่ตะขอ (E) เข้าไปในส่วนรองรับ
2. เลื่อนคันโยก (D) ออกด้านนอกจนกระทั่งอยู่ในตำแหน่งล็อก
3. ชันสกรูแบบหมุนด้วยมือทั้งสองตัวให้แน่น (A) และตรวจสอบให้แน่ใจว่าสกรูแบบหมุนด้วยมือทั้งสองตัว (A) ถูกขันจนแน่น



แนะนำให้ทำการติดตั้งโดยผู้ดูแลเท่านั้น สิ่งสำคัญ คือ ต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งและยึดโครงพนักพิงอย่างถูกต้องตลอดเวลา เมื่อใช้งานเก้าอี้ตรวจสอบให้แน่ใจว่าขอเกี่ยวเบาะพนักพิงและห่วงรัดอยู่ในสภาพดีและตำแหน่งถูกต้อง

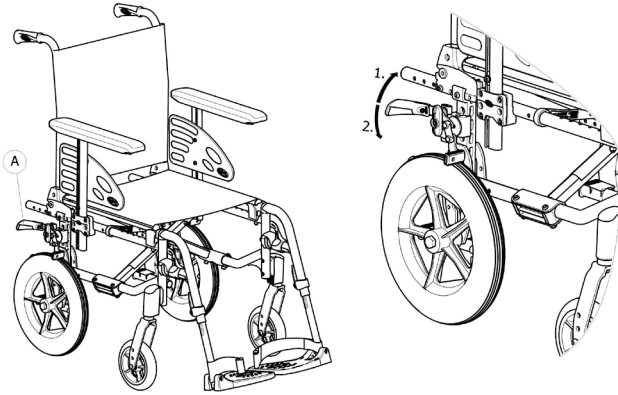
### 4.2 รุ่นสำหรับเดินทาง

รุ่นสำหรับเดินทางได้รับการออกแบบให้พับโดยผู้ดูแลเท่านั้น เพื่อความสะดวกในการเคลื่อนย้ายระหว่างการเดินทางและประหยัดพื้นที่ รถเข็นวีลแชร์ติดตั้งมาพร้อมล้อหลังขนาด 305 มม. (12 นิ้ว)



ระยะห่างระหว่างขดต่างเบรคกับยางสามารถปรับได้ การปรับต้องดำเนินการโดยช่างผู้ชำนาญการ

เบรคมือ (ตรัมเบรคที่เป็นอุปกรณ์เสริม) สามารถเข้าถึงได้โดยผู้ดูแลเท่านั้น โดยกดด้ามจับ (A) เพื่อล็อกรถเข็นวีลแชร์ในตำแหน่งจอด



1. หากต้องการเบรค ให้ดึงคันเบรคขึ้นให้มากที่สุด
2. หากต้องการปลดเบรค ให้ดันคันเบรคลง

สำหรับดรัมเบรค โปรดอ่านหัวข้อ 6.2 การเบรคระหว่างการใช้งาน หน้า 47

**i** รุ่นสำหรับเดินทางที่มีพนักพิงแบบปรับเอนได้จะมาพร้อมกับอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำเสมอ

### 4.3 ขอบล้อคู่ DHR

ระบบขอบล้อคู่แบบปลดเร็วนี้ (มือซ้ายหรือมือขวา) ช่วยให้ผู้ใช้ขบรตเซ็นวิลแชร์ด้วยแขนข้างเดียว โดยบังคับขอบล้อสองข้างจากล้อเดียวกันที่มีตำแหน่งด้านข้างของขอบล้อขนาดเล็กที่เป็นไปได้ 2 ตำแหน่ง ผู้ใช้จับขอบล้อทั้งสองข้างเพื่อขบรตเซ็นวิลแชร์ไปข้างหน้าหรือข้างหลัง เปิดด้าน LH หรือ RH โดยจับเฉพาะขอบล้อขนาดใหญ่หรือขอบล้อขนาดเล็กเท่านั้น ระบบ DHR จะมีตำแหน่งล้อหลังเป็นล้อตามเสมอเพื่อเสถียรภาพที่ดีขึ้น

**i** สามารถวางขอบล้อในแนวเดียวกันได้ (ตำแหน่งภายใน) หรือวางขอบล้อด้านในที่เล็กกว่าอยู่นอกขอบล้อที่ใหญ่กว่า (ตำแหน่งภายนอก) ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสกรู 3 ตัว **B** ถูกล็อคเข้าที่



**ข้อควรระวัง!**

**ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ**

- แนะนำว่าการเปลี่ยนด้านควบคุมและตำแหน่งของขอบล้อขนาดเล็กต้องดำเนินการโดยช่างผู้ชำนาญการ



**คำเตือน!**

**ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ**

- ถอดเพลาล้อหลังแบบยึดหดได้เสมอ **C** ก่อนการถอดล้อหลัง



**คำเตือน!**

**ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ**

ล้อหลุด

- ตรวจสอบว่าล้อหลังถูกล็อกไว้อย่างปลอดภัย! ไม่ควรถอดล้อออกได้  
เมื่อปั๊มเฟลาแบบถอดได้ (A) ถูกปิดใช้งาน ทดสอบได้โดยพยายาม  
ดึงล้อออก



**ข้อควรระวัง!**

**ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ**

รอยฟกช้ำเล็กน้อย อาการปวด

- ระวังอย่าให้นิ้วติดอยู่ระหว่างซี่ล้อหลังกับโครงยึด 3 อันของขอบล้อ  
ด้านนอก

**การปลดและการประกอบเฟลาล้อหลัง**

หากต้องการปรับรถเข็นวีลแชร์ จำเป็นต้องปลดเฟลาล้อหลังแบบยึดหดได้ (C)

1. ปลดเฟลาแบบยึดหดได้ (C) โดยเลื่อนส่วนหนึ่งเข้าไปข้างในอีกส่วน
2. เพื่อความสะดวกในการดำเนินการนี้ ให้ย้ายขอบล้อขนาดเล็กจากด้านหน้าไป  
ด้านหลัง
3. ทำตามขั้นตอนย้อนกลับเพื่อยึดเฟลาล้อหลังแบบยึดหดได้

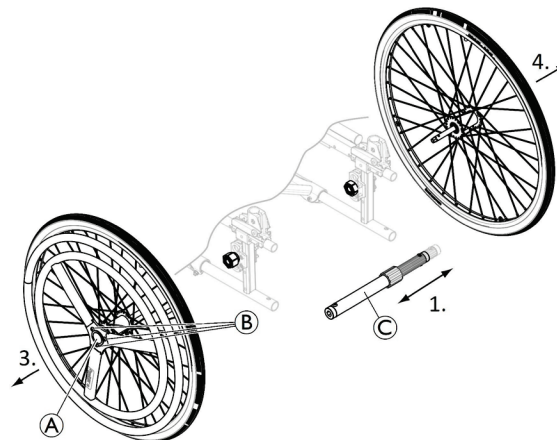


**ข้อควรระวัง!**

**ความเสี่ยงต่ออุบัติเหตุ**

- เฟลาล้อหลังแบบยึดหดได้ (C) เป็นส่วนสำคัญของรถเข็นวีลแชร์  
และผู้ใช้จะไม่สามารถปรับรถเข็นวีลแชร์ได้ หากไม่มีอุปกรณ์ดังกล่าว

**การถอดและการติดตั้งล้อหลัง**





ล้อหลังแบบถอดได้และเปลี่ยนได้ช่วยให้ขนย้ายและเปลี่ยนด้านควบคุมได้

1. ถอดเฟลาล้อหลังแบบยึดหดได้ (C)
2. กดปั๊มเฟลาแบบถอดได้ (A) กดค้างไว้และดึงล้อออกด้านนอก
3. ถอดล้อหลัง
4. ทำซ้ำขั้นตอนข้างต้นกับด้านตรงข้าม
5. ทำตามขั้นตอนย้อนกลับเพื่อติดตั้งล้อหลังใหม่

## 4.4 การจับแบบมือเดียวด้วยคันโยก

การจับแบบมือเดียวด้วยระบบควบคุมคันโยก (มือซ้ายหรือขวา) ช่วยให้ผู้ใช้ที่มีความตึงตัวของกล้ามเนื้อน้อยสามารถขับเคลื่อนรถเข็นวีลแชร์ด้วยแขนข้างเดียวได้ ผู้ใช้จับคันเร่งซึ่งจะขับเคลื่อนรถเข็นไปข้างหน้าหรือข้างหลัง (คันเกียร์ถอยหลัง ① ตำแหน่งตรงกลางคือเกียร์ว่าง) ตามการเคลื่อนไหวเข้าและออก การบังคับเลี้ยวทำได้โดยการหมุนคันเร่งไปทางด้าน LH/RH และเบรคโดยดึงคันเร่งไปด้านหลัง ระบบ OADL จะมีตำแหน่งล้อหลังเป็นล้อตามเสมอเพื่อเสถียรภาพที่ดีที่สุด

 คันเร่งสามารถถอดออกได้เพื่อความสะดวกในการเคลื่อนย้ายหรือย้ายไปข้างใต้ โดยการคลายคันโยกของด้ามจับ ② และดึงคันเร่งขึ้น ทำย้อนกลับตามขั้นตอนการติดตั้งใหม่

 เบรคมือจะอยู่ตรงข้ามกับระบบควบคุมเสมอ



### ข้อควรระวัง!

#### ความเสี่ยงต่อการหนีบหรือการกดทับ

อาจมีช่องว่างเล็ก ๆ ระหว่างล้อหลังกับข้อต่อเกียร์ ซึ่งนิ้วของคุณอาจเข้าไปติดได้

- วางนิ้วของคุณให้ห่างจากชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ได้เมื่อใช้ระบบ OADL ให้มือของคุณอยู่บนคันโยกมือเสมอ

## การปรับความยากง่ายในการขับ



การปรับทำได้โดยการย้ายปลอกของข้อต่อเกียร์บนคันเร่ง

1. คลายคันโยกมือเล็กน้อย ③
2. เลื่อนปลอกข้อต่อเกียร์ลงเพื่อลดแรงกด
3. ชันคันโยกมือให้แน่น ③ และตรวจสอบให้แน่ใจว่าคันโยกมือ ③ ถูกล็อกไว้ดีแล้ว



### ข้อควรระวัง!

#### ความเสี่ยงต่อการหนีบหรือการกดทับ

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคันโยกมือจับทั้ง 2 อัน ② และ ③ อยู่ในตำแหน่งที่เหมาะสม เพื่อไม่ให้เกิดการหนีบหรือทำให้ผู้ใช้และผู้ดูแลบาดเจ็บ

## การปลดกลไกการบังคับเลี้ยว

กรณีที่ผู้ดูแลอาจมีความจำเป็นต้องเคลื่อนรถเข็นวีลแชร์ ให้ทำการปลดระบบลูกหมากออกจากโครงเหล็กยึดล้อเพื่อปลดล๊อคบังคับทิศทางด้านหน้า

1. กดส่วนปลายของสปริงปลดออก ①
2. ปลดเพลานวดึง ② ออกจากส่วนรองรับ
3. ทำย้อนกลับตามขั้นตอนการติดตั้งใหม่

## 4.5 เข็มขัดพยุงตัว

รถเข็นวีลแชร์สามารถติดตั้งเข็มขัดพยุงตัวได้ ซึ่งจะช่วยป้องกันไม่ให้ผู้ใช้เผลอสลื่นบนรถเข็นหรือตกจากรถเข็น เข็มขัดพยุงตัวไม่ใช่อุปกรณ์กำหนดตำแหน่ง

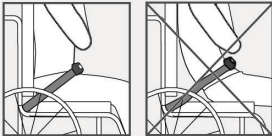


### คำเตือน!

**ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บร้ายแรง/การหายใจไม่ออกจากการบีบรัด**

เข็มขัดพยุงตัวที่หลวมอาจทำให้ผู้ใช้เินไถลและเสี่ยงต่อการหายใจไม่ออกจากการบีบรัด

- เข็มขัดพยุงตัวควรติดตั้งโดยช่างผู้ชำนาญการและปรับให้เหมาะสมโดยผู้ส่งจ่ายที่มีหน้าที่รับผิดชอบ
- ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าเข็มขัดพยุงตัวรัดแน่นพอดีอยู่ที่กระดูกเชิงกรานส่วนล่าง
- ทุกครั้งที่ใช้เข็มขัดพยุงตัว ให้ตรวจสอบว่าเข็มขัดรัดพอดีหรือไม่ การเปลี่ยนเบาะนั่งและ/หรือมูมพนักพิง เบาะรองนั่ง และแม้แต่เสื้อผ้าของคุณก็ส่งผลต่อความพอดีของเข็มขัด



### คำเตือน!

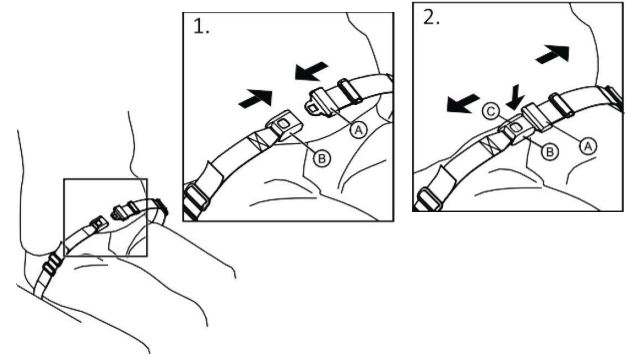
**ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บร้ายแรงในระหว่างการขนส่ง**

ในรถ ผู้ใช้รถเข็นวีลแชร์ต้องคาดเข็มขัดนิรภัย (เข็มขัดแบบ 3 จุด)

เข็มขัดพยุงตัวเพียงอย่างเดียวไม่เพียงพอสำหรับอุปกรณ์ยึดส่วนบุคคล

- ใช้เข็มขัดพยุงตัวเป็นส่วนเสริม แต่ไม่สามารถใช้แทนเข็มขัดนิรภัยแบบ 3 จุด เมื่อต้องขนย้ายผู้ใช้รถเข็นวีลแชร์ในรถ

## การใส่และถอดเข็มขัดพยุงตัว



ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณนั่งเอนหลังบนเบาะนั่งจนสุด และกระดูกเชิงกรานตั้งตรงและเท่ากันทั้งสองด้าน

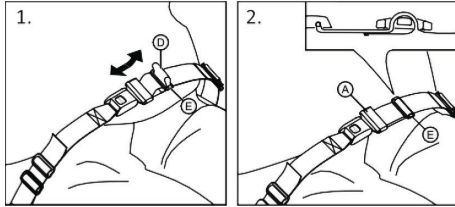
1. หากต้องการปิด ให้กด A เข้าไปในตัวล็อคหัวเข็มขัด B
2. หากต้องการเปิด ให้กดปุ่มกด C และดึง A ออกจากตัวล็อคหัวเข็มขัด B



## การปรับความยาว



เข็มขัดพยางค์มีความยาวเหมาะสม เมื่อสามารถสอดมือแขนๆ เข้าไปตรงช่องว่างระหว่างร่างกายและเข็มขัดได้



1. ปรับระยะ ① ให้สั้นหรือยาวตามต้องการ
2. สอดส่วน ① เข้าไปในตำแหน่ง ② และผ่านตัวล๊อคพลาสติก ③ จนกว่าสายจะตึง

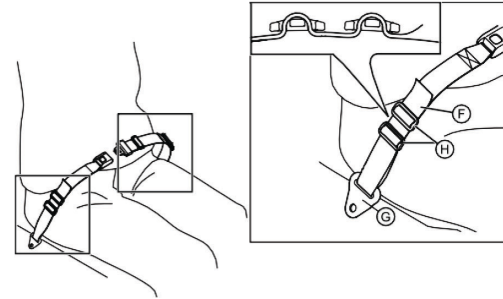
หากการปรับนี้ไม่พอดี อาจจำเป็นต้องปรับเข็มขัดพยางค์อีกครั้งที่จุดยึด

## การปรับเข็มขัดพยางค์ที่จุดยึด



### ข้อควรระวัง!

- ร้อยแถบเข็มขัดเข้ากับตัวล๊อคพลาสติกทั้งสองข้างเพื่อป้องกันไม่ให้เข็มขัดหลุดออก
- ทำการปรับทั้งสองด้านให้เท่ากัน เพื่อให้ตัวล๊อคอยู่ในตำแหน่งตรงกลาง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเข็มขัดไม่เข้าไปติดในซี่ล้อหลัง



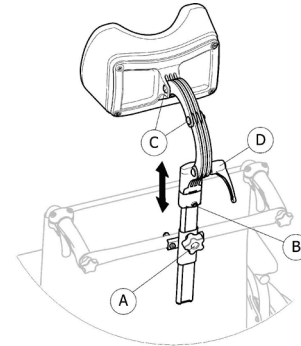
1. สอดส่วนส่วน ④ ผ่านจุดยึดบนเก้าอี้ ⑤ จากนั้นผ่านตัวล๊อคพลาสติกทั้งสองอัน ⑥

## 4.6 พนักพิงศีรษะ



ความสูงและการถอดจะทำโดยใช้ลูกบิด โดยบนแท่งมีตัวปรับระดับสูงต่ำ

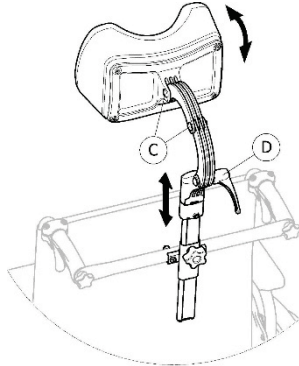
## การปรับความสูง



1. คลายสกรูในตัวปรับระดับสูงต่ำ ⑥
2. คลายลูกบิด ④
3. ปรับพนักพิงศีรษะไปยังตำแหน่งที่ต้องการ
4. หมุนลูกบิด ④ ให้แน่น โดยให้ชิดกับด้านบนของที่ยึดพนักพิงศีรษะ
5. เลื่อนตัวปรับระดับสูงต่ำ ⑥
6. ซันสกรูให้แน่น

**i** ตอนนี้สามารถถอดพนักพิงศีรษะแล้วใส่กลับเข้าไปใหม่ในตำแหน่งที่ต้องการโดยไม่ต้องปรับแต่งเพิ่มเติม

### การปรับความลึก / มุม



1. คลายด้ามจับ ①
2. คลายสกรู ③
3. ปรับความลึกและมุมของพนักพิงศีรษะ
4. ซันด้ามจับและสกรูให้แน่นอีกครั้ง

## 4.7 แผ่นปรับตำแหน่งด้านข้าง (สำหรับผ้าคลุมพนักพิงแบบปรับได้เท่านั้น)



### คำเตือน!

#### ความเสี่ยงต่อการเข้าไปติด

- ระวังอย่าให้ลำตัวของคุณเข้าไปติดอยู่ระหว่างแผ่นปรับตำแหน่งด้านข้างทั้งสองแผ่นในระหว่างการเคลื่อนย้ายไปด้านหลังหรือด้านข้าง เมื่อผู้ใช้กำลังขยับตัวในรถเข็นวีลแชร์



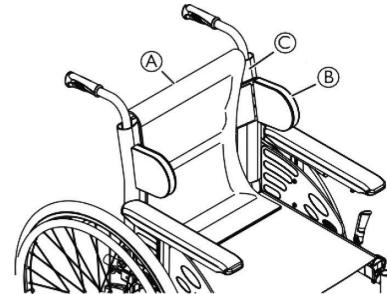
### ข้อควรระวัง!

#### ความเสี่ยงต่อท่านั่งที่ไม่สบาย

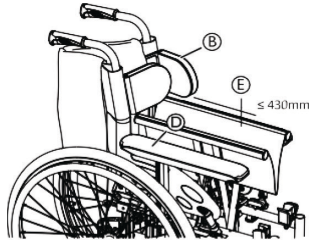
- การมีพื้นที่ว่างไม่เพียงพอระหว่างแผ่นปรับตำแหน่งด้านข้างอาจทำให้ผู้ใช้งานคนไม่สะดวก
- การปรับเปลี่ยนนี้ต้องดำเนินการโดยช่างผู้ชำนาญการ หากแพทย์ผู้กำหนดใช้รถเข็นเห็นชอบ
  - ปรึกษากับผู้ให้บริการของคุณ



แผ่นปรับตำแหน่งด้านข้างสามารถปรับความสูงและความกว้างด้านข้างได้



1. ถอดเบาะพนักพิง **A**
2. ปรับความสูงและความกว้างด้านข้างของแผ่นปรับตำแหน่งด้านข้าง **B** ไปยังตำแหน่งที่ต้องการ ด้วยพื้นผิวที่ยึดเกี่ยวได้ของผ้าคลุมพนักพิง **C**
3. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้วางตำแหน่งพื้นผิวที่ยึดเกี่ยวได้ (แผ่นรองและผ้าคลุมด้านหลัง) อย่างถูกต้อง
4. ใส่เบาะพนักพิง **A** กลับเข้าที่



**i** แผ่นปรับตำแหน่งด้านข้าง **B** ต้องอยู่เหนือแผ่นรองแขน **D** เพื่อให้สามารถปรับเซ็นวิลแชร์ได้

**i** หากความกว้างของที่นั่งใหญ่กว่า 430 มม. **E** ต้องถอดแผ่นปรับตำแหน่งด้านข้าง **B** ก่อนปรับเซ็นวิลแชร์

## 4.8 อุปกรณ์ช่วยเอนรถเข็น

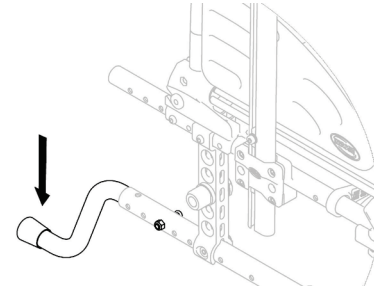
ด้วยอุปกรณ์ช่วยเอนรถเข็น ผู้ดูแลสามารถเอนรถเข็นวิลแชร์ได้ง่ายขึ้น เช่น เพื่อขึ้นลงบันได เป็นต้น



**คำเตือน!**

**ความเสี่ยงต่อพลิกคว่ำ**

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์ช่วยเอนรถเข็นไม่ยื่นออกมาเกินเส้นผ่านศูนย์กลางภายนอกของล้อหลัง



1. จับรถเข็นวิลแชร์ด้วยมือจับ
2. กอดอุปกรณ์ช่วยเอนรถเข็นทางด้วยเท้าและจับรถเข็นวิลแชร์ในตำแหน่งที่เอนอยู่ จนกว่าจะสามารถจับผ่านสิ่งกีดขวาง

## 4.9 ถาดตั้งโต๊ะ



**คำเตือน!**

**ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ/การบาดเจ็บ**

- น้ำหนักสูงสุดบนโต๊ะ: 8 กก.

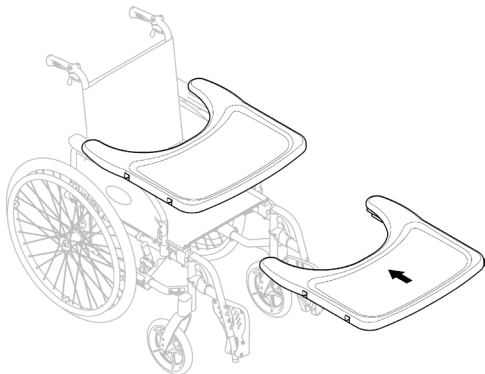


**ข้อควรระวัง!**

**ความเสี่ยงต่อความรู้สึกไม่สบาย/รอยฟกช้ำเล็กน้อย**

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าข้อศอกของผู้ใช้วางอยู่บนโตะเมื่อผลักรถเข็นวีลแชร์ หากข้อศอกยื่นออกมาจากโตะขณะผลักรถเข็นวีลแชร์ อาจมีความเสี่ยงที่จะรู้สึกไม่สบายหรือมีรอยฟกช้ำเล็กน้อย

**การปรับความลึก**



เลื่อนถาดตั้งโตะไปข้างหน้าหรือข้างหลังเพื่อปรับความลึกที่ต้องการ



**ข้อควรระวัง!**

**ความเสี่ยงต่อความรู้สึกไม่สบาย**

- เมื่อปรับความลึกของโตะ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้บีบส่วนท้องของผู้ใช้

**4.10 โตะพับ**



**คำเตือน!**

**ความเสี่ยงต่อการพลัดตก / การบาดเจ็บ**

- ห้ามใช้โตะพับแทนเข็มขัดพุงตัว



**คำเตือน!**

**ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ/การบาดเจ็บ**

- น้ำหนักสูงสุดบนโตะพับ: 1.5 กก.



**ข้อควรระวัง!**

**ความเสี่ยงต่อความรู้สึกไม่สบาย/รอยฟกช้ำเล็กน้อย**

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าข้อศอกของผู้ใช้วางอยู่บนโตะพับเมื่อผลักรถเข็นวีลแชร์ หากข้อศอกยื่นออกมาจากรถเข็นวีลแชร์ขณะเคลื่อนที่รถเข็น อาจมีความเสี่ยงที่จะรู้สึกไม่สบายหรือมีรอยฟกช้ำเล็กน้อย



**ข้อควรระวัง!**

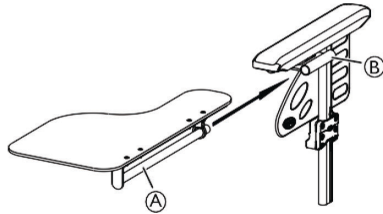
**ความเสี่ยงต่อการหนีบนิ้ว**

- มีกลไกอยู่ใต้ถาดโตะพับซึ่งอาจทำให้นิ้วเข้าไปติดได้
- โปรดใช้ความระมัดระวังเมื่อปรับโตะพับหรือเมื่อใช้ฟังก์ชันพับออก

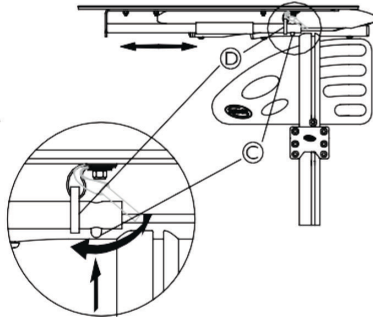


โตะพับสามารถปรับความกว้างและพับออกได้

การติดตั้งโต๊ะพับ

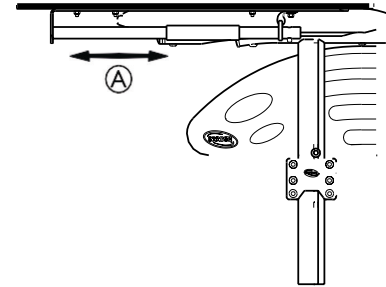


1. ใส่ท่อของโต๊ะพับ (A) เข้าในท่อรองรับ (B) ใต้แผ่นรองแขน



2. ดันหมุดแบบกด (C) และใส่แหวน (D) เข้ากับท่อ (A)
3. ปลอยหมุดแบบกด (C)

การปรับความลึกของโต๊ะพับ



1. เลื่อนโต๊ะพับ (A) ไปข้างหน้าหรือข้างหลังเพื่อปรับความลึกที่ต้องการ

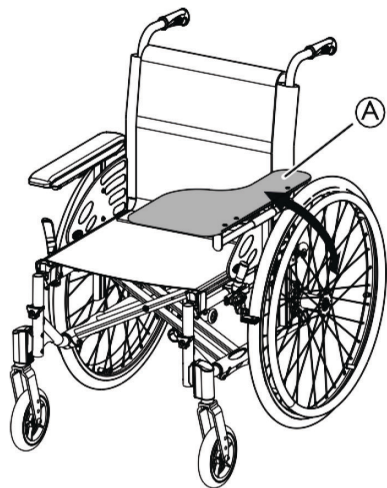


**ข้อควรระวัง!**

**ความเสี่ยงต่อความรู้สึกไม่สบาย**

- เมื่อปรับความลึกของโต๊ะพับ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้บับส่วนท้องของผู้ใช้

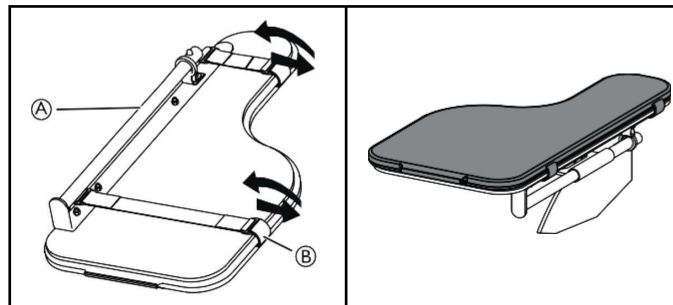
## การพับโต๊ะพับ



1. สามารถพับโต๊ะพับ (A) ได้ หากต้องเคลื่อนย้ายผู้ใช้ด้านหน้า

### 4.11 การเพิ่มเบาะสำหรับโต๊ะพับ

สามารถวางเบาะสำหรับโต๊ะพับได้ เพื่อให้มีผิวสัมผัสที่นุ่มกว่าสำหรับแขนและข้อศอก



1. วางเบาะสำหรับโต๊ะพับ (A) บนถาด
2. ใส่สายรัด (B) เข้าไปในหัวเข็มขัดพลาสติกและพันรอบโต๊ะพับ (A)

### 4.12 เสื่อให้ยาหรือสารน้ำ



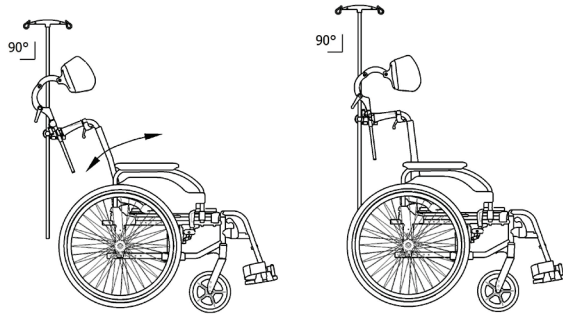
**คำเตือน!**

**ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ/การบาดเจ็บ**

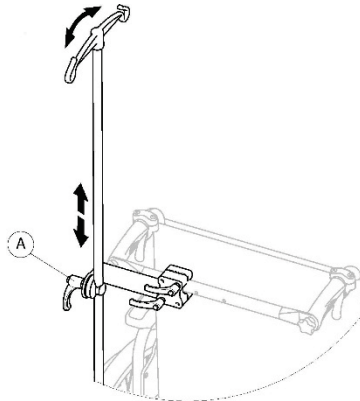
- น้ำหนักสูงสุดบนเสื่อให้ยาหรือสารน้ำ: 4 กก. (2 X 2 กก.)



ต้องวางก้านของเสื่อให้ยาหรือสารน้ำในแนวตั้งเสมอ กล่าวคือ ทำมุม 90 องศา กับพื้น ไม่ว่าตำแหน่งของพนักพิงหรือรถเข็นวิลแชร์จะอยู่ที่ใด



การปรับความสูงและมุม



1. คลายคันโยก **A**
2. ปรับเสาให้ยาหรือสารน้ำให้มีความสูงหรือ/และมุมที่ต้องการ
3. ชันคันโยก **A** ให้แน่น

4.13 ชุดล้อรับส่ง

หากรถเข็นวีลแชร์ของคุณกว้างเกินไปสำหรับการใช้งานบางอย่าง เช่น รถไฟ/เครื่องบิน ทางเดินแคบ ประตูแคบ สามารถใช้ชุดล้อรับส่งได้



**คำเตือน!**

- เมื่อใช้ชุดล้อรับส่ง เบรคห้ามล้อจะไม่ทำงานและคุณไม่สามารถควบคุมรถเข็นวีลแชร์ผ่านขอบล้อได้

ชุดล้อรับส่งติดอยู่กับโครงรถเข็นด้านหลังโดยตรง ซึ่งเป็นฟังก์ชันตัวเลือก



**คำเตือน!**

**ความเสี่ยงต่อการตะแคงล้ม**

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำกับชุดล้อรับส่งอยู่ที่ทั้งสองด้านของรถเข็นวีลแชร์

การเปลี่ยนเป็นชุดล้อรับส่ง

1. เปิดใช้งานอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำที่มีชุดล้อรับส่งอยู่ ทั้งสองข้าง  
→ 3.9 อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ หน้า 30
2. ให้ผู้ช่วยถอดล้อหลัง  
→ 7.4 การถอดและการใส่ล้อหลัง หน้า 57  
และลดระดับรถเข็นวีลแชร์ไปที่ชุดล้อรับส่ง
3. ทำซ้ำตามขั้นตอนข้างต้นกับอีกด้านหนึ่ง

## การเปลี่ยนจากชุดล้อรับส่งเป็นล้อหลัง

1. ให้ผู้ช่วยใส่ล้อหลังกลับเข้าไป โดยต่อกับเพลลาที่ถอดออกได้  
→ 7.4 การถอดและการใส่ล้อหลัง หน้า 57  
และลดระดับเบาะวีลแชร์ไปที่ล้อหลัง
2. ทำซ้ำตามขั้นตอนข้างต้นกับอีกด้านหนึ่ง

## 4.14 ปัมลม

ปัมลมติดตั้งมาพร้อมกับข้อต่อวาล์วทั่วไป การเลือกใช้ข้อต่อวาล์วที่ถูกต้องขึ้นอยู่กับประเภทวาล์วของท่อใน

1. ถอดฝาครอบกันฝุ่นออกจากข้อต่อวาล์ว
2. ดันข้อต่อวาล์วไปที่วาล์วเปิดบนล้อและปัมล้อขึ้น



ปัมมี 2 ประเภท:

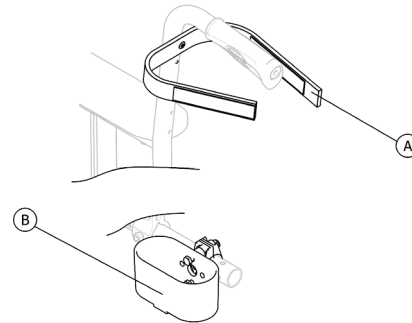
- แรงดันต่ำ <6 บาร์
- แรงดันสูง >6 บาร์

คำแนะนำการใช้งานพิมพ์อยู่บนบรรจุภัณฑ์

## 4.15 ไฟสะท้อน

คุณสามารถติดตั้งแผ่นสะท้อนแสงที่ล้อหลังได้

## 4.16 ที่ยึดไม้เท้า



**คำเตือน!**

**ความเสี่ยงต่อพลิกคว่ำ**

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าที่ยึดไม้เท้าไม่ยื่นออกมาเกินเส้นผ่านศูนย์กลางภายนอกของล้อหลัง

1. ใส่ไม้เท้าในที่ยึด B
2. ยึดส่วนบนของไม้เท้ากับพนักพิง A



## 5 การติดตั้ง

### 5.1 ข้อมูลด้านความปลอดภัย



**ข้อควรระวัง!**

**ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ**

- ก่อนใช้รถเข็นวีลแชร์ ให้ตรวจสอบสภาพทั่วไปและฟังก์ชัน

การทำงานของรถเข็น 8.2 ตารางการบำรุงรักษา หน้า 64

ผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตจะจัดหารถเข็นวีลแชร์ให้พร้อมใช้งาน ผู้ให้บริการจะอธิบายฟังก์ชันการทำงานหลักและดำเนินการให้แน่ใจว่ารถเข็นวีลแชร์ตรงตามความต้องการและข้อกำหนดของคุณ

การปรับตำแหน่งเพลาและตัวรองรับล้อต้องดำเนินการโดยช่างผู้ชำนาญการ

หากคุณได้รับรถเข็นวีลแชร์แบบพับได้ โปรดอ่านหัวข้อ 7.2 การพับและกางรถเข็นวีลแชร์ หน้า 55

## 6 การใช้งาน/หลักการทำงาน

### 6.1 ข้อมูลด้านความปลอดภัย



**คำเตือน!**

**ความเสี่ยงต่ออุบัติเหตุ**

แรงดันลมยางที่ไม่สม่ำเสมออาจมีผลกระทบต่อการทำงานของ  
ควบคุม

- ตรวจสอบแรงดันลมยางก่อนการเดินทางทุกครั้ง



**คำเตือน!**

**ความเสี่ยงต่อการพลัดตกหกล้มจากรถเข็นวีลแชร์**

เมื่อใช้ล้อหน้าที่มีขนาดเล็กเกินไป รถเข็นวีลแชร์อาจติดกับขอบทาง  
หรือในร่องพื้น

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าล้อหน้าเหมาะสมกับพื้นผิวที่คุณกำลังจะ  
เดินทางโดยใช้รถเข็นวีลแชร์



**ข้อควรระวัง!**

**ความเสี่ยงต่อการกดทับ**

อาจมีช่องว่างเล็กๆ ระหว่างล้อหลังกับบังโคลนหรือแผ่นรองแขน  
ซึ่งนิ้วของคุณอาจเข้าไปติดได้

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณขับรถเข็นวีลแชร์โดยใช้ขอบล้อเท่านั้น



**ข้อควรระวัง!**

**ความเสี่ยงต่อการกดทับ**

อาจมีช่องว่างเล็กๆ ระหว่างล้อหลังกับเบรคห้ามล้อ ซึ่งนิ้วของคุณอาจ  
เข้าไปติดได้

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณขับรถเข็นวีลแชร์โดยใช้ขอบล้อเท่านั้น

## 6.2 การเบรคระหว่างการใช้งาน

ในขณะที่คุณเคลื่อนที่ คุณต้องเบรคโดยส่งแรงไปที่ขอบล้อด้วยมือ



### คำเตือน!

#### ความเสี่ยงต่อพลิกคว่ำ

หากคุณเหยียบเบรคห้ามล้อในขณะที่คุณกำลังเคลื่อนที่ คุณจะไม่สามารถควบคุมทิศทางรถเข็นวีลแชร์ได้ และรถเข็นวีลแชร์อาจหยุดกะทันหัน ซึ่งอาจนำไปสู่การชนหรือทำให้คุณหกล้มได้

- ห้ามเหยียบเบรคห้ามล้อขณะที่คุณกำลังเคลื่อนที่



### คำเตือน!

#### ความเสี่ยงต่อการพลัดตกหกล้มจากรถเข็นวีลแชร์

หากผู้ดูแลชะลอความเร็วของรถเข็นวีลแชร์อย่างรวดเร็วโดยการดึงที่มือจับ ผู้ใช้อาจตกจากรถเข็นวีลแชร์ได้

- คาดเข็มขัดนิรภัยเสมอ หากมี
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าผู้ดูแลมีความสามารถในการย้ายรถเข็นวีลแชร์ที่ใช้งานอยู่
- ใช้งานเบรคทั้งสองอันพร้อมกันและอย่าขึ้นทางลาดชันเกิน 7° เพื่อให้แน่ใจว่าสามารถควบคุมการบังคับเลี้ยวของรถเข็นวีลแชร์ได้ทั้งหมด
- ใช้เบรคห้ามล้อเพื่อยึดรถเข็นไว้เสมอระหว่างการหยุดรถเข็นวีลแชร์เป็นเวลานาน ๆ หรือจอดทิ้งไว้วัน



### ข้อควรระวัง!

#### ความเสี่ยงในการทำให้ผิวหนังที่มือไหม้

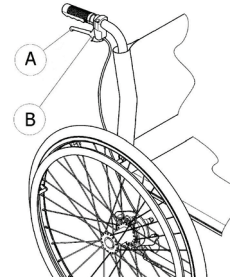
หากคุณเบรคเป็นเวลานาน จะเกิดความร้อนจากการเสียดสีจำนวนมากที่ขอบล้อ (โดยเฉพาะที่ขอบล้อแบบกันลื่น)

- สวมถุงมือที่เหมาะสม

1. จับที่ขอบล้อและกดด้วยมือทั้งสองข้างเท่า ๆ กันจนกว่ารถเข็นวีลแชร์จะหยุด

### การเบรคโดยผู้ดูแล

ผู้ดูแลสามารถใช้เบรค (ดรัมเบรค) หยุดรถเข็นวีลแชร์ในขณะที่เคลื่อนที่ได้ เบรคของผู้ดูแลสามารถใช้เป็นเบรคห้ามล้อได้เช่นกัน



1. หากต้องการเบรค ให้ดึงคันเบรค A ขึ้นไปที่มือจับ
2. หากต้องการจอด ให้ดึงคันเบรคให้แน่น จากนั้นเลื่อนคันโยกนิรภัย B ขึ้น
3. หากต้องการปลดเบรค ให้ดึงคันเบรคจนกว่าคันโยกนิรภัยจะปลดออก

### 6.3 การเคลื่อนที่เข้า/ออกจากรถเข็นวีลแชร์



**คำเตือน!**

**ความเสี่ยงต่อพลิกคว่ำ**

มีความเสี่ยงสูงที่จะพลิกคว่ำในระหว่างการเข้าและออกจากรถเข็นวีลแชร์

- ควรเข้าและออกจากรถเข็นวีลแชร์ด้วยตัวเองโดยไม่ต้องขอความช่วยเหลือก็ต่อเมื่อร่างกายคุณสามารถทำเช่นนั้นได้
- เมื่อเข้าและออกจากรถเข็นวีลแชร์ เว้นระยะให้ตัวเองให้ห่างจากเบาะนั่งให้มากที่สุด ซึ่งจะช่วยป้องกันเบาะไม่ให้เสียหายและช่วยไม่ให้รถเข็นวีลแชร์พลิกคว่ำไปข้างหน้า
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าลูกล้อทั้งสองล้อหันตรงไปด้านหน้า



**คำเตือน!**

**ความเสี่ยงต่อพลิกคว่ำ**

รถเข็นวีลแชร์สามารถเอียงไปข้างหน้าได้ หากคุณยืนบนที่วางเท้า

- ห้ามยืนบนที่พักเท้าขณะเข้าและออก



**ข้อควรระวัง!**

หากคุณปลดเบรคหรือทำให้เบรคเสียหาย รถเข็นวีลแชร์อาจเลื่อนหลุดจากการควบคุม

- อย่าเหยียบเบรคขณะเข้าและออก



**สิ่งสำคัญ!**

**บังโคลนและที่พักแขนอาจเสียหายได้**

- ห้ามนั่งบนบังโคลนหรือที่พักแขนขณะเข้าและออกจากรถเข็นวีลแชร์



1. ขับรถเข็นวีลแชร์โดยให้อยู่ใกล้กับที่นั่งที่คุณต้องการย้ายไปมากที่สุด
2. ดันเบรคห้ามล้อเพื่อจอด
3. ถอดที่พักแขนหรือดันขึ้นให้พ้นทาง
4. ถอดที่พักขาหรือผลักออกไปด้านข้าง
5. วางเท้าของคุณบนพื้น
6. จับรถเข็นวีลแชร์และจับสิ่งของมั่นคงในบริเวณใกล้เคียง (หากจำเป็น)
7. ค่อย ๆ เคลื่อนตัวไปที่เก้าอี้

## 6.4 การขับและบังคับรถเข็นวีลแชร์

คุณจะใช้และบังคับรถเข็นวีลแชร์โดยใช้ข้อล้อ ก่อนขับรถเข็นวีลแชร์โดยไม่มีผู้ช่วย คุณต้องหาจุดพลิกคว่ำของรถเข็นวีลแชร์



**คำเตือน!**

**ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ**

รถเข็นวีลแชร์สามารถหงายหลังได้ หากไม่ได้ติดตั้งอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ ขณะที่หาจุดพลิกคว่ำ ผู้ช่วยต้องยืนหลังรถเข็นวีลแชร์ทันที เพื่อจับรถเข็นวีลแชร์ไว้หากพลิกคว่ำ

– เพื่อป้องกันการพลิกคว่ำ ให้ติดตั้งอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ



**คำเตือน!**

**ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ**

รถเข็นวีลแชร์สามารถพลิกคว่ำไปข้างหน้าได้

– เมื่อตั้งคาร์ตรถเข็นวีลแชร์ ให้ทดสอบลักษณะการทำงานของรถในแง่ของการพลิกคว่ำไปข้างหน้าและปรับรูปแบบการขับของคุณให้เหมาะสม

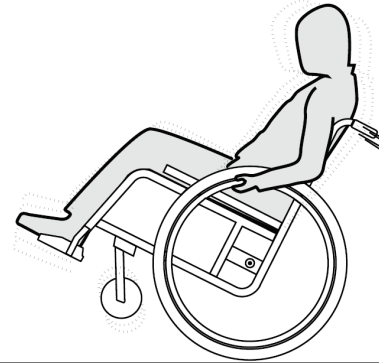


**ข้อควรระวัง!**

การบรรทุกสัมภาระมากเกินไปหนักอาจส่งผลต่อจุดศูนย์ถ่วงของรถเข็นวีลแชร์

– เปลี่ยนรูปแบบการขับของคุณให้เหมาะสม

## การหาจุดพลิกคว่ำ



1. ปลดเบรก
2. ถอยหลังเป็นระยะทางสั้นๆ จับข้อล้อทั้งสองข้างให้แน่น จากนั้นผลักไปข้างหน้าพร้อมกับข้อออกแรงเตะเล็กน้อย
3. การถ่วงน้ำหนักและการบังคับในทิศทางตรงกันข้ามกับข้อล้อจะช่วยให้คุณหาจุดพลิกคว่ำได้

## 6.5 ขึ้นบันไดและขอบทาง



### คำเตือน!

#### ความเสี่ยงต่อพลิกคว่ำ

เมื่อต้องผ่านขั้นบันได คุณอาจเสียการทรงตัวและทำให้รถเข็นวีลแชร์ล้มคว่ำได้

- เคลื่อนที่ช้าๆ และใช้ความระมัดระวังเสมอ เมื่อเข้าไปใกล้ขั้นบันได
- ห้ามขึ้นหรือลงขั้นบันไดที่สูงเกิน 25 ซม.



### ข้อควรระวัง!

การเปิดใช้งานอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำช่วยป้องกันไม่ให้เกิดรถเข็นวีลแชร์หงายหลัง

- ปิดใช้งานอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำก่อนขึ้นหรือลงบันไดหรือขอบถนน



### คำเตือน!

#### ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บของผู้ช่วยและความเสียหายต่อรถเข็นวีลแชร์

การเอียงรถเข็นวีลแชร์ขณะที่ผู้ปวยน้ำหนักมากนั่งอยู่ อาจทำให้ผู้ดูแลบาดเจ็บที่หลังและรถเข็นเสียหายได้

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสามารถบังคับรถเข็นวีลแชร์ที่มีผู้ปวยน้ำหนักมากนั่งอยู่ได้อย่างปลอดภัยก่อนที่จะเอียงรถเข็นวีลแชร์

## การเข็นรถเข็นวีลแชร์ลงบันไดโดยผู้ดูแล



1. เลื่อนรถเข็นวีลแชร์ขึ้นไปที่ขอบทาง แล้วจับที่ขอบล้อ
2. ผู้ดูแลควรจับมือจับทั้งสองข้าง วางเท้าข้างหนึ่งบนอุปกรณ์ช่วยเอียงรถเข็น (หากติดตั้งไว้) และเอียงรถเข็นวีลแชร์ไปด้านหลังเพื่อให้ล้อหน้ายกขึ้นจากพื้น
3. จากนั้นผู้ดูแลควรพุงรถเข็นวีลแชร์ให้อยู่ในตำแหน่งนี้ ผลักรถเข็นลงบันไดอย่างระมัดระวัง จากนั้นเอียงไปข้างหน้าจนกว่าล้อหน้าจะแตะพื้น

## การเข็นรถเข็นวีลแชร์ขึ้นบันไดโดยผู้ดูแล



### คำเตือน!

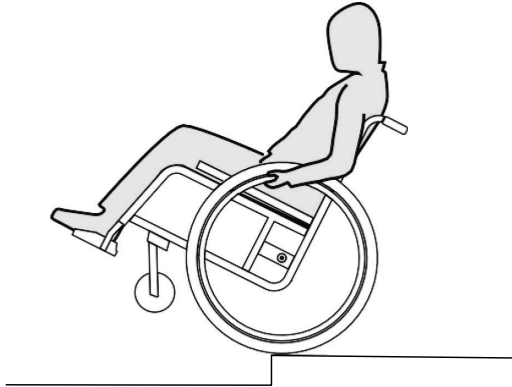
#### ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บร้ายแรง

การขึ้นบันไดและขอบทางบ่อยๆ อาจส่งผลให้เบาะของพนักพิงของรถเข็นวีลแชร์เสื่อมเร็วกว่าที่คาดไว้ ผู้ใช้อาจตกจากรถเข็นวีลแชร์ได้

- ใช้อุปกรณ์ช่วยเอนรถเข็นทุกครั้งเมื่อขึ้นบันไดหรือขอบทาง

1. เลื่อนรถเข็นวีลแชร์ไปข้างหลัง จนกว่าล้อหลังจะแตะขอบทาง
2. ผู้ดูแลควรเอียงรถเข็นวีลแชร์โดยใช้มือจับทั้งสองข้างเพื่อให้ล้อหน้าลอยขึ้นจากพื้น จากนั้นจึงดึงล้อหลังให้พื้นขอบทางจนสามารถวางล้อหน้าและพื้นได้

## การเข็นรถเข็นวีลแชร์ลงบันไดโดยไม่มีผู้ดูแล



### คำเตือน!

#### ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ

เมื่อลงบันไดโดยไม่มีผู้ดูแล คุณควรเอนหลังลงหากคุณไม่สามารถควบคุมรถเข็นวีลแชร์ได้

- ชั้นแรกให้เรียนรู้วิธีการลงบันไดกับผู้ดูแล
- เรียนรู้วิธีการทรงตัวบนล้อหลัง 6.4 การขับและบังคับรถเข็นวีลแชร์ หน้า 49

1. เลื่อนรถเข็นวีลแชร์ไปทางขวาของขอบทาง ยกล้อหน้าขึ้นและรักษาสถิตของรถเข็น
2. ตอนนี่ค่อยๆ ปลดล้อหลังทั้งสองล้อม้วนลงจากขอบทาง ขณะทำขั้นตอนนี้ให้จับขอบล้อให้แน่นด้วยมือทั้งสองข้างจนกว่าล้อหน้าจะแตะพื้น

## 6.6 การขึ้นและลงบันได



### คำเตือน!

#### ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ

เมื่อต้องผ่านชั้นบันได คุณอาจเสียการทรงตัวและทำให้รถเข็นวีลแชร์ล้มคว่ำได้

- ใช้ผู้ช่วยสองคนเสมอ เมื่อขึ้นลงบันไดมากกว่าหนึ่งชั้น



1. คุณสามารถขึ้นและลงบันไดหลายขั้นได้ในครั้งเดียวตามที่อธิบายไว้ข้างต้น ผู้ช่วยคนแรกควรยืนหลังรถเข็นวีลแชร์โดยจับที่มือจับ ผู้ช่วยคนที่สองควรจับส่วนที่แข็งแรงของโครงด้านหน้าไว้ เพื่อให้รถเข็นวีลแชร์มั่นคงจากด้านหน้า

## 6.7 การขึ้นลงทางลาดชันและทางลาด



### คำเตือน!

ความเสี่ยงเนื่องจากไม่สามารถควบคุมรถเข็นวีลแชร์ได้

เมื่อต้องขึ้นลงทางลาดชันหรือต่างระดับ รถเข็นวีลแชร์สามารถเอียงไปข้างหลัง ไปข้างหน้า หรือด้านข้างได้

- ให้ผู้ดูแลอยู่หลังรถเข็นวีลแชร์เสมอเมื่อเข้าใกล้ทางลาดยาว
- หลีกเลี่ยงทางลาดชันด้านข้าง
- หลีกเลี่ยงทางลาดชันมากกว่า 7°
- หลีกเลี่ยงการกระตุกเมื่อเปลี่ยนทิศทางบนทางลาดชัน



### ข้อควรระวัง!

รถเข็นวีลแชร์สามารถลื่นไถลได้ แม้บนทางลาดเอียงเล็กน้อย

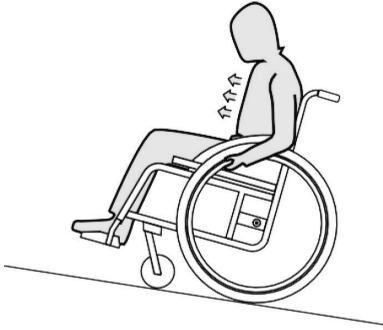
หากคุณไม่ควบคุมด้วยมือจับ

- ใช้เบรคห้ามล้อ หากรถเข็นวีลแชร์จอดนิ่งบนพื้นลาดเอียง

### การขึ้นทางลาดชัน

ในการขึ้นทางลาดชัน คุณต้องสร้างแรงเหวี่ยงเล็กน้อย รักษาแรงเหวี่ยง และควบคุมทิศทางไปพร้อมๆ กัน

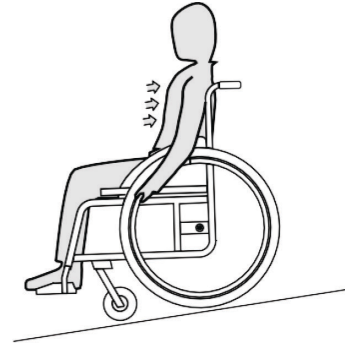




1. โน้มส่วนบนของร่างกายไปข้างหน้าและดันรถเข็นวีลแชร์ด้วยข้อบล็อทั้งสองข้าง ด้วยจังหวะที่รวดเร็วและแรง

#### การลงทางลาดชัน

เมื่อต้องลงทางลาดชัน การควบคุมทิศทางและโดยเฉพาะอย่างยิ่งความเร็วเป็นสิ่งสำคัญ



1. เอนหลังและค่อยๆ ปล่อยข้อบล็อผ่านมืออย่างระมัดระวัง คุณสามารถหยุดรถเข็นวีลแชร์ได้ทุกเมื่อโดยจับที่ข้อบล็อ



#### ข้อควรระวัง!

**ความเสี่ยงในการทำให้ผิวหนังที่มือไหม้**

หากคุณเบรกเป็นเวลานาน จะเกิดความร้อนจากการเสียดสีจำนวนมากที่ข้อบล็อ (โดยเฉพาะที่ข้อบล็อแบบกันลื่น)

- สวมถุงมือที่เหมาะสม

## 6.8 เสถียรภาพและการทรงตัวเมื่อนั่ง

กิจกรรมในชีวิตประจำวันบางอย่างกำหนดให้คุณต้องเอนไปข้างหน้า ด้านข้าง หรือ ถอยหลังออกจากรถเข็นวีลแชร์ สิ่งนี้มีผลกระทบต่อเสถียรภาพของรถเข็นวีลแชร์ เพื่อรักษาการทรงตัวของคุณตลอดเวลา ให้ดำเนินการดังนี้:

### การเอนไปข้างหน้า

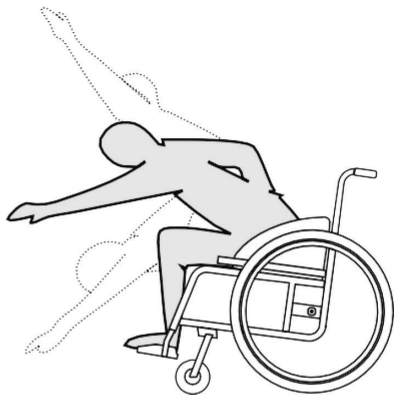


#### คำเตือน!

#### ความเสี่ยงต่อการล้ม

หากคุณเอนตัวไปข้างหน้าออกจากรถเข็นวีลแชร์ คุณอาจจะพลัดตกจากรถเข็นได้

- อย่าก้มไปข้างหน้ามากเกินไปและอย่าขับไปข้างหน้าขณะที่นั่งอยู่บนที่นั่งเพื่อหยิบจับสิ่งของ
- อย่านั่งตัวไปข้างหน้าระหว่างเข่าเพื่อหยิบสิ่งของจากพื้น



1. หันล้อหน้าไปข้างหน้า (โดยเลื่อนรถเข็นวีลแชร์ไปข้างหน้าเล็กน้อยแล้วถอยหลังอีกครั้ง)
2. ใส่เบรคห้ามล้อทั้งสองข้าง
3. เมื่อเอนตัวไปข้างหน้า ร่างกายส่วนบนของคุณจะต้องอยู่เหนือล้อหน้า

### การเอี๋มไปข้างหลัง

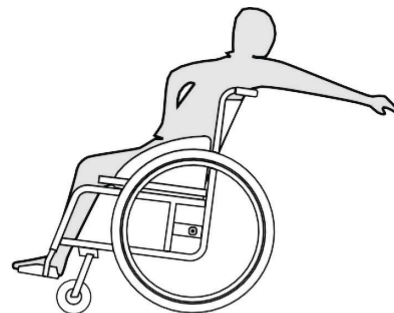


#### คำเตือน!

#### ความเสี่ยงต่อการล้ม

หากคุณเอนตัวไปข้างหลังมากเกินไป อาจทำให้รถเข็นวีลแชร์ หายหลังได้

- อย่าเอนตัวบนพนักพิงมากเกินไป
- ใช้อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ



1. หันล้อหน้าไปข้างหน้า (โดยเลื่อนรถเข็นวีลแชร์ไปข้างหน้าเล็กน้อยแล้วถอยหลังอีกครั้ง)
2. ห้ามใช้เบรคห้ามล้อ
3. เมื่อถอยหลัง อย่าเอี๋มไกลเกินไปจนต้องเปลี่ยนท่าหนึ่ง

## 7 การขนส่ง

### 7.1 ข้อมูลด้านความปลอดภัย



**คำเตือน!**

ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ หากรถเข็นวีลแชร์ไม่ได้ถูกล็อกอย่างเหมาะสม

ในกรณีที่เกิดอุบัติเหตุ การเบรค ฯลฯ คุณอาจได้รับบาดเจ็บร้ายแรงจากชิ้นส่วนรถเข็นวีลแชร์ที่เคลื่อนที่ได้

- ถอดล้อหลังออกเสมอเมื่อเคลื่อนย้ายรถเข็น
- ยึดส่วนประกอบรถเข็นวีลแชร์ทั้งหมดอย่างแน่นหนาในระหว่างการขนส่ง เพื่อป้องกันไม่ให้เกิดอุบัติเหตุระหว่างการเดินทาง



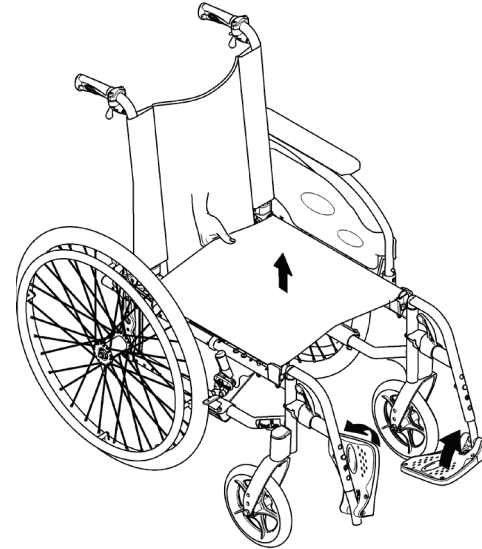
**สิ่งสำคัญ!**

การสึกหรอและการเสียดสีที่มากเกินไปอาจส่งผลต่อความแข็งแรงของชิ้นส่วนที่รับน้ำหนัก

- อย่าดึงรถเข็นวีลแชร์ของคุณบนพื้นผิวที่กัดกร่อนโดยไม่ได้ติดตั้งล้อ (เช่น การดึงโครงรถบนพื้นยางมะตอย)

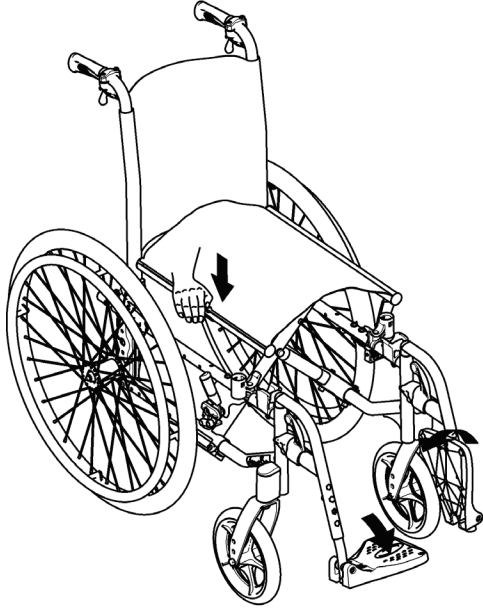
### 7.2 การพับและกางรถเข็นวีลแชร์

#### การพับรถเข็นวีลแชร์



1. นำเบาะรองนั่งออก ถ้ามี
2. พับพนักพิงหลัง ถ้ามี
3. พับแผ่นรองเท้าขึ้น
4. ดึงที่หุ้มเบาะนั่งขึ้น
5. คุณสามารถพับพนักพิงไปด้านหลังได้ หากรถเข็นวีลแชร์ของคุณมีพนักพิงแบบปรับมุมและพับลงได้
6. ดึงสายสำหรับดึงที่ด้านหลังของรถเข็นวีลแชร์ขึ้นตรง ๆ ปรับมุมและพับพนักพิงไปข้างหน้า

## การกางรถเข็นวีลแชร์



### ข้อควรระวัง!

ความเสี่ยงที่นิ้วจะเข้าไปติดในรถเข็น

มีความเสี่ยงที่นิ้วของคุณจะติดอยู่ระหว่างขอบที่นั่งกับโครง

- ห้ามใช้นิ้วจับขอบที่นั่ง

1. วางรถเข็นวีลแชร์ไว้ข้างๆ
2. หากเป็นไปได้ ให้เอียงรถเข็นวีลแชร์เข้าหาคุณอย่างนุ่มนวล
3. ใช้มือกดขอบที่นั่งใกล้ตัวคุณที่สุดลงตรงๆ เพื่อให้ที่นั่งกางออก

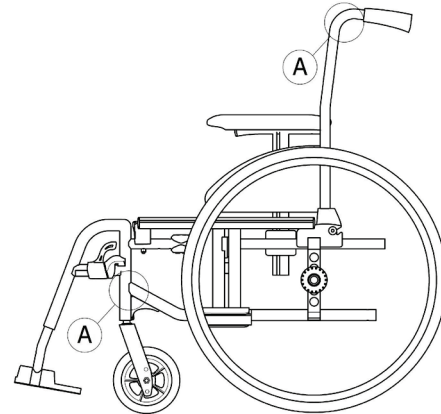
4. วางรถเข็นวีลแชร์ลงบนพื้นและตรวจสอบว่าขอบที่นั่งทั้งสองด้านอยู่ในโครงเก้าอี้
5. หากรถเข็นวีลแชร์ของคุณมีพนักพิงแบบปรับมุมและพับได้ ให้ดึงมือจับของพนักพิงขึ้นจนกระทั่งสลักเกลียวของวงล้อเข้าไปอยู่ในส่วนรองรับด้านข้าง
6. พับแผ่นรองเท้าลง
7. กางพนักพิงหลัง ถ้ามี

## 7.3 การยกรถเข็นวีลแชร์



### สิ่งสำคัญ!

- ห้ามยกรถเข็นวีลแชร์ด้วยชิ้นส่วนที่ถอดออกได้ (ที่พนักแขน ที่พนักเท้า)
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าพนักพิงอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อ



1. พับรถเข็นวีลแชร์ ดูหัวข้อ 7.2 การพับและกางรถเข็นวีลแชร์ หน้า 55
2. ยกรถเข็นวีลแชร์ขึ้นโดยจับโครงรถที่จุด เสมอ **A**

## 7.4 การถอดและการใส่ล้อหลัง

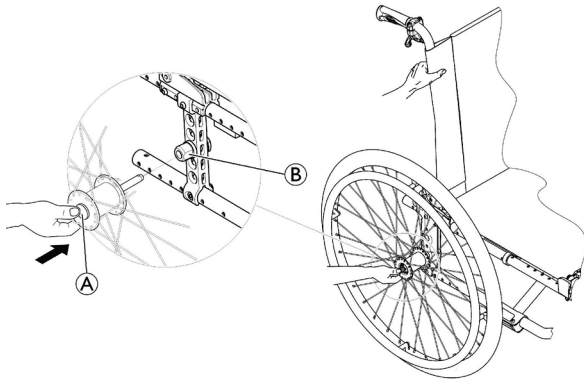


**คำเตือน!**

**ความเสี่ยงต่อพลิกคว่ำ**

หากเพลาแบบถอดได้ของล้อหลังไม่เข้าที่จนสุด ล้ออาจหลวมระหว่างการใช้งาน สิ่งนี้สามารถทำให้เกิดการพลิกคว่ำ

- ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าเพลาแบบถอดได้อยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องทุกครั้งที่คุณใส่ล้อ



### การถอดล้อหลัง

1. ปลดเบรค
2. ใช้มือข้างหนึ่งจับรถเข็นวีลแชร์ให้ตั้งตรง

3. อีกวิธีหนึ่ง ให้จับล้อผ่านขอบซี่ล้อภายนอกกรอบ ๆ ดุมล้อ
4. ใช้นิ้วหัวแม่มือกดปุ่มเพลลาแบบถอดได้ **A** กดค้างไว้แล้วดึงล้อออกจากปลอกอะแดปเตอร์ **B**

### การใส่ล้อหลัง

1. ปลดเบรค
2. ใช้มือข้างหนึ่งจับรถเข็นวีลแชร์ให้ตั้งตรง
3. อีกวิธีหนึ่ง ให้จับล้อผ่านขอบซี่ล้อภายนอกกรอบ ๆ ดุมล้อ
4. ใช้นิ้วหัวแม่มือกดปุ่มเพลลาแบบถอดได้และกดลง
5. ดันเพลลาเข้าไปในปลอกอะแดปเตอร์ **B** จนหยุด
6. ปลดปุ่มเพลลาแบบถอดได้และตรวจสอบว่าล้อแน่นดีแล้ว

## 7.5 การขนส่งรถเข็นวีลแชร์แบบขับเคลื่อนด้วยแรงคนโดยไม่มีผู้โดยสาร



**ข้อควรระวัง!**

**ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ**

- หากคุณไม่สามารถยิตรถเข็นวีลแชร์แบบขับเคลื่อนด้วยแรงคนได้อย่างปลอดภัยในยานพาหนะสำหรับขนส่ง Invacare แนะนำว่าอย่าขนส่งอุปกรณ์ดังกล่าว

รถเข็นวีลแชร์แบบขับเคลื่อนด้วยแรงคนของคุณสามารถขนส่งได้โดยไม่มีข้อจำกัดไม่ว่าจะโดยทางถนน รถไฟ หรือทางอากาศ อย่างไรก็ตาม บริษัทขนส่งแต่ละแห่งมีแนวทางที่อาจจำกัดหรือห้ามขั้นตอนการขนส่งบางอย่าง กรุณาสอบถามบริษัทขนส่งสำหรับแต่ละกรณี

- Invacare แนะนำอย่างยิ่งให้ยึดรถเข็นวีลแชร์แบบขับเคลื่อนด้วยแรงคนไว้กับพื้นของยานพาหนะสำหรับขนส่ง

## 7.6 การขนส่งรถเข็นวีลแชร์ที่มีผู้นั่งในรถ

แม้ว่ารถเข็นวีลแชร์จะถูกยึดไว้อย่างเหมาะสมและเป็นไปตามกฎต่อไปนี้ ผู้โดยสารอาจได้รับบาดเจ็บจากการชนหรือหยุดรถกะทันหัน ดังนั้น Invacare แนะนำเป็นอย่างยิ่งให้ย้ายผู้ใช้งานวีลแชร์ไปยังที่นั่งในรถ ห้ามดัดแปลงหรือเปลี่ยนจุดต่างๆ ของรถเข็นวีลแชร์ (โครงสร้าง โครงรถ หรือชิ้นส่วน) โดยไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจาก Invacare Corporation รถเข็นวีลแชร์ได้รับการทดสอบเรียบร้อยแล้วตามข้อกำหนดของ ISO 7176-19 (การกระแทกด้านหน้า)



### คำเตือน!

#### ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บร้ายแรงหรือการเสียชีวิต

หากต้องการใช้รถเข็นวีลแชร์เป็นที่นั่งในรถ พนักพิงขั้นต่ำต้องมี ความสูงอย่างน้อย 400 มม.

หากต้องการขนส่งรถเข็นวีลแชร์ไปพร้อมกับผู้ใช้ในรถยนต์ ต้องติดตั้งระบบยึดในรถ ระบบยึดรถเข็นวีลแชร์และผู้โดยสารต้องได้รับการอนุมัติตามมาตรฐาน ISO 10542-1 ติดต่อบริการที่ได้รับอนุญาตของ Invacare ในพื้นที่ของคุณสำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการรับและติดตั้งระบบยึดที่ได้รับการอนุมัติและใช้งานร่วมกันได้



### คำเตือน!

หากไม่สามารถย้ายผู้ใช้งานวีลแชร์ไปยังที่นั่งในรถได้ สามารถใช้รถเข็นวีลแชร์เป็นที่นั่งในรถ หากได้ปฏิบัติตามขั้นตอนและข้อบังคับดังต่อไปนี้ ต้องติดตั้งชุดอุปกรณ์พวง (อุปกรณ์เสริม) ไว้บนเก้าอี้เพื่อวัตถุประสงค์ดังกล่าว

- รถเข็นวีลแชร์ต้องถูกยึดภายในรถยนต์ด้วยระบบยึดรถเข็นวีลแชร์แบบ 4 จุด
- ผู้ใช้ต้องสวมระบบยึดผู้โดยสารแบบ 3 จุดที่ยึดไว้กับรถ
- ผู้ใช้สามารถใช้เข็มขัดพวงตัวที่มาพร้อมกับรถเข็นวีลแชร์ได้



### คำเตือน!

อุปกรณ์ยึดที่ปลอดภัยต้องใช้กับผู้ใช้งานวีลแชร์ที่มีน้ำหนักตั้งแต่ 22 กก. ขึ้นไปเท่านั้น (ISO-7176-19)

- อย่าใช้รถเข็นวีลแชร์เป็นที่นั่งในรถเมื่อน้ำหนักของผู้ใช้ต่ำกว่า 22 กก.



### คำเตือน!

– ก่อนการเดินทาง โปรดติดต่อผู้ขนส่งและขอข้อมูลเกี่ยวกับความสามารถของอุปกรณ์ที่จำเป็นด้านล่าง

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีพื้นที่ว่างรอบๆ รถเข็นวีลแชร์และผู้ใช้เพียงพอ เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้ผู้ใช้สัมผัสกับผู้โดยสารคนอื่นบนรถขึ้นส่วนที่ไม่ได้บุของรถ อุปกรณ์เสริมรถเข็นวีลแชร์ หรือจุดยึดต่างๆ ของระบบยึด



**คำเตือน!**

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าจุดรัดที่รถเข็นวีลแชร์ไม่เสียหายและเบรคห้ามล้อทำงานได้อย่างสมบูรณ์
- แนะนำให้ใช้ยางที่ป้องกันการรั่วซึมระหว่างการขนส่ง เพื่อหลีกเลี่ยงปัญหาเกี่ยวกับเบรคเนื่องจากแรงดันลมยางลดลง



**คำเตือน!**

- การบาดเจ็บหรือความเสียหายอาจเกิดขึ้นจากส่วนประกอบของรถเข็นวีลแชร์หรืออุปกรณ์เสริมที่หลุดในระหว่างการขนหรือการหยุดรถกะทันหัน
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าส่วนประกอบและอุปกรณ์เสริมที่ถอดออกได้ทั้งหมดถูกถอดออกจากรถเข็นวีลแชร์และเก็บไว้ในรถอย่างปลอดภัย
  - จำเป็นต้องตรวจสอบรถเข็นวีลแชร์โดยช่างผู้ชำนาญการหลังจากเกิดอุบัติเหตุ การกระแทก ฯลฯ

**ทางลาดชันและทางลาด:**



**คำเตือน!**

**ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ**

- รถเข็นวีลแชร์สามารถเคลื่อนที่ไปข้างหน้า/ถอยหลังได้โดยไม่ต้องตั้งใจ
- อย่าปล่อยให้ผู้ใช้ได้โดยไม่มีใครดูแลเมื่อขนรถเข็นวีลแชร์ขึ้นหรือลงทางลาดชันหรือทางลาด



ดังนั้น Invacare แนะนำเป็นอย่างยิ่งให้ช่วยผู้ใช้รถเข็นวีลแชร์ไปที่รถขณะที่สวมเข็มขัดพวงตัวอยู่



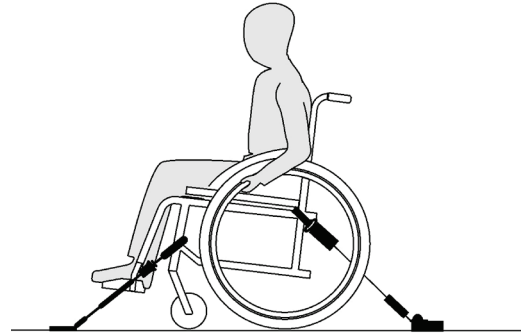
**สิ่งสำคัญ!**

- โปรดดูคู่มือการใช้งานที่ให้มาพร้อมกับระบบยึด
- ภาพประกอบต่อไปนี้อาจแตกต่างกันไปตามผู้ให้บริการระบบยึด



การกำหนดคาร์ดเซ็นวีลแชร์ (ความกว้างและความลึกของที่นั่ง ฐานล้อ) ส่งผลต่อความคล่องแคล่วและความสะดวกในการเข้ารถ

**การยึดรถเข็นวีลแชร์ด้วยระบบยึดแบบ 4 จุด**



**คำเตือน!**

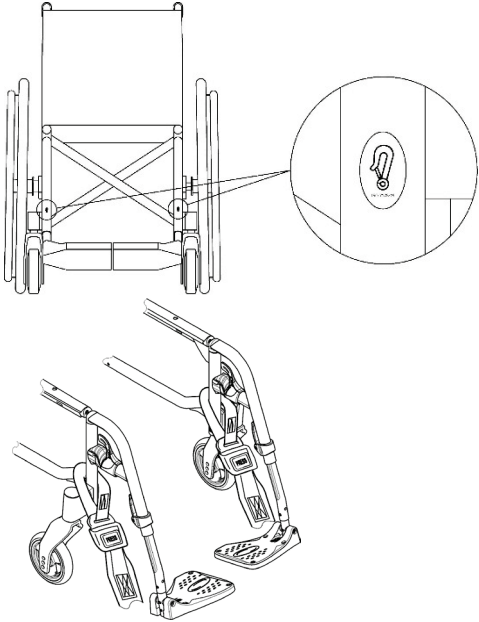
- วางรถเข็นวีลแชร์โดยให้ผู้ใช้หันหน้าไปทางด้านหน้าของรถ
- ดันเบรคห้ามล้อของรถเข็นวีลแชร์
- เปิดใช้งานอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ (หากติดตั้งไว้)

ตำแหน่งยึดของรถเข็นวีลแชร์ที่ต้องวางสายรัดของระบบยึดแบบ 4 จุดจะมีสัญลักษณ์ขอเกี่ยว (โปรดดูภาพประกอบในป้ายแสดงรายละเอียดและสัญลักษณ์ในหัวข้อผลิตภัณฑ์)

## Invacare® Action® 3 NG

1. ใช้สายรัดด้านหน้าและด้านหลังของระบบยึดแบบ 4 จุด ยึดเก้าอี้รถเข็นวีลแชร์เข้ากับรางที่ติดตั้งในรถ โปรดดูคู่มือการใช้งานที่ให้มาพร้อมกับระบบยึดแบบ 4 จุด

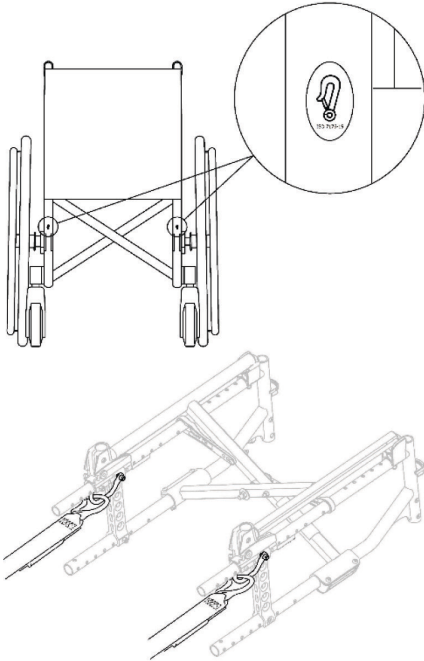
### ตำแหน่งผูกสายรัดด้านหน้า:



1. ติดสายรัดด้านหน้าเหนือฐานรองล้อเล็กตามที่แสดงในภาพด้านบน (ดูตำแหน่งจากป้ายที่ติดบนรถเข็นวีลแชร์)
2. ติดสายรัดด้านหน้าเข้ากับระบบรางตามแนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุดซึ่งผู้ผลิตเข็มขัดนิรภัยแนะนำ
3. ปลดเบรคห้ามล้อและซึ่งสายรัดด้านหน้าให้ตั้ง โดยดึงรถเข็นวีลแชร์ไปด้านหลัง
4. ดันเบรคห้ามล้อ



ตำแหน่งยึดด้านหลังสำหรับขอเกี่ยว:



1. ติดขอเกี่ยวเข้ากับวงแหวนสีส้มดังแสดงในรูปสองรูปด้านบน (ดูตำแหน่งจากป้ายที่ติดบนรถเซ็นทรัล)
2. ติดสายรัดด้านหลังเข้ากับระบบรางตามแนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุดซึ่งผู้ผลิตเข็มขัดนิรภัยแนะนำ
3. รัดสายรัดให้แน่น



**สิ่งสำคัญ!**

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าขอเกี่ยวปิดด้วยวัสดุกันลื่นเพื่อหลีกเลี่ยงการลื่นไถลไปตามแกนในแนวขวาง



**สิ่งสำคัญ!**

- ตรวจสอบว่าลูกสูบติดแน่นทั้งสองด้านและอยู่ในตำแหน่งเดียวกับกับส่วนตัดของราง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามุมระหว่างรางและสายรัดอยู่ระหว่าง 40° ถึง 45°

### การใส่เข็มขัดพวงตัว



**คำเตือน!**

สามารถใช้เข็มขัดพวงตัวได้เพิ่มเติม แต่ไม่สามารถใช้แทนระบบยึดผู้โดยสารที่ได้รับอนุมัติได้ (สายรัดแบบ 3 จุด)

1. ปรับเข็มขัดพวงตัวให้พอดีกับผู้นั่งรถเซ็นทรัล ดูหัวข้อ 4.5 *เข็มขัดพวงตัว* หน้า 36

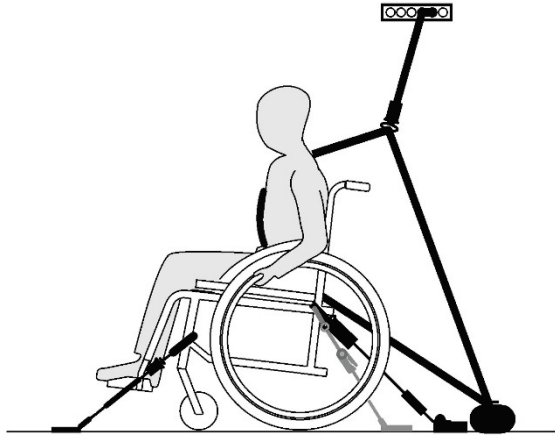
### ติดตั้งชุดอุปกรณ์ยึดเฉพาะสำหรับรุ่นสบายเท่านั้น



**คำเตือน!**

จำเป็นต้องใช้ชุดอุปกรณ์ยึดเฉพาะ (มีให้เป็นตัวเลือก) สำหรับการขนส่งรถยนต์ ไม่อนุญาตให้ใช้อุปกรณ์ยึดอื่น! คำแนะนำในการติดตั้งจัดส่งมาพร้อมกับชุดอุปกรณ์ โปรดติดต่อผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตสำหรับข้อมูลเพิ่มเติม

## การยึดระบบยึดผู้โดยสารแบบ 3 จุด



### สิ่งสำคัญ!

ภาพประกอบด้านบนอาจแตกต่างกันไปตามผู้ให้บริการระบบยึด



### คำเตือน!

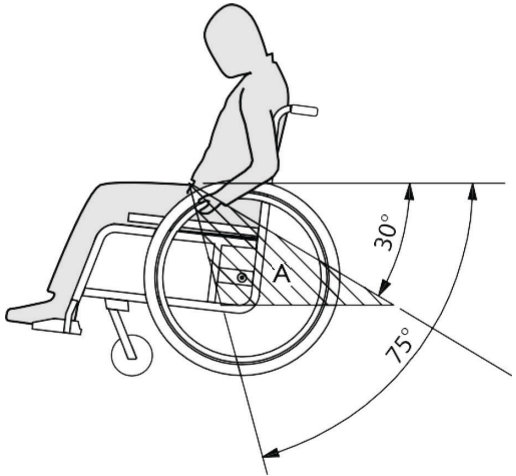
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าระบบยึดผู้โดยสารแบบ 3 จุดกระชับพอดีกับร่างกายของผู้ใช้มากที่สุด โดยไม่รู้สึกรัดอึดอัดและไม่มีส่วนใดบิดเบี้ยว
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าระบบยึดผู้โดยสารแบบ 3 จุดไม่ได้ดึงส่วนต่างๆ ของรถเข็น เช่น ที่พนักแขนหรือล้อ ฯลฯ ออกจากร่างกายของผู้ใช้
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายรัดจากตัวผู้ใช้ไปยังจุดยึด ไม่ถูกขวางด้วยส่วนใดส่วนหนึ่งของรถเข็นวีลแชร์ ที่นั่ง หรืออุปกรณ์เสริม
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเข็มขัดที่พาดอยู่พอดีกับกระดูกเชิงกรานของผู้โดยสารและไม่ควรม้วนเข้าไปในบริเวณท้อง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าผู้ใช้สามารถปลดกลไกการยึดได้ด้วยตัวเอง



1. ติดตั้งระบบยึดผู้โดยสารแบบ 3 จุดโดยอ้างอิงจากคู่มือการใช้งานที่ให้มาพร้อมกับระบบยึดแบบ 3 จุด

**สิ่งสำคัญ!**

- ให้เข็มขัดที่รัดบริเวณเชิงกรานของระบบยึดผู้โดยสารแบบ 3 จุด อยู่ต่ำกว่าเชิงกราน เพื่อให้มุมของเข็มขัดที่รัดบริเวณเชิงกราน อยู่ภายในขอบเขตที่ต้องการ (A) โดยทำมุม 30° ถึง 75° กับ แนวนอน แนะนำให้ใช้มุมที่ชันกว่า แต่ไม่เกิน 75°



## 8 การบำรุงรักษา

### 8.1 ข้อมูลด้านความปลอดภัย



#### คำเตือน!

วัสดุบางชนิดเสื่อมสภาพตามธรรมชาติเมื่อเวลาผ่านไป ซึ่งอาจส่งผลให้ส่วนประกอบรถเข็นวีลแชร์เสียหายได้

- รถเข็นวีลแชร์ของคุณควรได้รับการตรวจสอบโดยช่างผู้ชำนาญการอย่างน้อยปีละครั้ง หรือหากไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน



บรรจุกันท์สำหรับการส่งคืน

รถเข็นวีลแชร์จะต้องถูกส่งไปยังผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตในบรรจุกันท์ที่เหมาะสม เพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายระหว่างการขนส่ง

### 8.2 ตารางการบำรุงรักษา

เพื่อให้แน่ใจว่าการทำงานของรถเข็นวีลแชร์ปลอดภัยและเชื่อถือได้ ให้ทำการตรวจสอบด้วยตาและบำรุงรักษาตามหัวข้อต่อไปนี้เป็นประจำ หรือให้บุคคลอื่นเป็นผู้ดำเนินการ

	ทุกสัปดาห์	ทุกเดือน	ทุกปี
เช็คลมยาง	X		
ตรวจสอบว่าล้อหลังอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง	X		
ตรวจสอบเข็มขัดนิรภัย	X		

	ทุกสัปดาห์	ทุกเดือน	ทุกปี
ตรวจสอบกลไกการพับ		X	
ตรวจสอบลูกล้อ		X	
ตรวจสอบสลัก		X	
ตรวจสอบซีลล้อรถ		X	
ตรวจสอบเบรคห้ามล้อ		X	
ตรวจสอบรถเข็นวีลแชร์โดยช่างผู้ชำนาญการ			X

#### การตรวจสอบทั่วไปด้วยสายตา

1. ตรวจสอบรถเข็นวีลแชร์เพื่อหาชิ้นส่วนที่หลวม มีรอยแตก หรือข้อบกพร่องอื่นๆ
2. หากคุณพบสิ่งผิดปกติใดๆ ให้หยุดใช้รถเข็นวีลแชร์ทันทีและติดต่อผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาต

#### เช็คลมยาง

1. ตรวจสอบแรงดันลมยาง ดูข้อมูลเพิ่มเติมในหัวข้อ "ยาง"
2. เดิมลมยางให้ได้แรงดันที่ต้องการ
3. ตรวจสอบดอกยางไปพร้อมๆ กัน
4. เปลี่ยนยาง หากจำเป็น

## ตรวจสอบว่าล้อหลังอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง

1. ดึงล้อหลังเพื่อตรวจสอบว่าเพลลาแบบถอดได้อยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง ล้อไม่ควรหลุดออกมา
2. หากใส่ล้อหลังไม่อยู่ตรงตำแหน่งที่ถูกต้อง ให้ขจัดสิ่งสกปรกหรือคราบสกปรกออก หากปัญหายังคงอยู่ ให้ติดตั้งเพลลาแบบถอดได้ใหม่โดยช่างผู้ชำนาญการ

## ตรวจสอบเข็มขัดนิรภัย

1. ตรวจสอบว่าได้ปรับเข็มขัดนิรภัยอย่างถูกต้อง

### ! สำคัญ!

- เข็มขัดนิรภัยที่หลวมต้องปรับโดยผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาต
- เข็มขัดนิรภัยที่ชำรุดต้องเปลี่ยนโดยช่างผู้ชำนาญการ

## ตรวจสอบกลไกการพับ

1. ตรวจสอบว่ากลไกการพับใช้งานได้ง่าย

## ตรวจสอบลูกล้อ

1. ตรวจสอบว่าลูกล้อหมุนได้อย่างอิสระ
2. ขจัดสิ่งสกปรกหรือขนออกจากตับลูกปืนของลูกล้อ
3. ลูกล้อที่ชำรุดหรือเสื่อมสภาพต้องเปลี่ยนโดยช่างผู้ชำนาญการ

## ตรวจสอบสลัก

สลักอาจหลวมเมื่อใช้งานอย่างต่อเนื่อง

1. ตรวจสอบว่าสลักแน่นและเกลียวไม่หลวม (บนที่พับเท้า ลูกล้อ ฝาครอบลูกล้อ ที่หุ้มเบาะนั่ง ด้านข้าง พนักพิง โครม โมดูลที่นั่ง)
2. ชั้นสลักที่หลวมด้วยแรงบิดที่เหมาะสม โปรดดูคู่มือการบริการซึ่งมีอยู่บนอินเทอร์เน็ตที่ [www.invacare.eu.com](http://www.invacare.eu.com)

### !

#### สิ่งสำคัญ!

สกรู/น็อตแบบล็อกด้วยตัวเองหรือการปิดเกลียวนำมาใช้สำหรับการเชื่อมต่อหลายแบบ หากคลายสกรูหรือน็อตเหล่านี้ออก จะต้องเปลี่ยนด้วยสกรู/น็อตแบบล็อกด้วยตัวเองใหม่ หรือต้องยึดด้วยกาวล็อกเกลียวใหม่

- ต้องเปลี่ยนสกรู/น็อตแบบล็อกด้วยตัวเองโดยช่างผู้ชำนาญการ

## ตรวจสอบความตึงของซี่ล้อ

ซี่ล้อไม่ควรหลวมหรือบิดเบี้ยว

1. ซี่ล้อที่หลวมต้องขันให้แน่นโดยช่างผู้ชำนาญการ
2. ซี่ล้อที่เสียหายต้องถูกเปลี่ยนโดยช่างผู้ชำนาญการ

## ตรวจสอบเบรคห้ามล้อ

1. ตรวจสอบว่าเบรคห้ามล้ออยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง เบรคจะถูกตั้งค่าอย่างถูกต้อง หากขอล่างเบรคคดยางลงสองถึงสามมิลลิเมตรเมื่อเบรคทำงาน
2. หากคุณพบว่าการตั้งค่าไม่ถูกต้อง ให้ปรับเบรคให้ถูกต้องโดยช่างผู้ชำนาญการ



**สิ่งสำคัญ!**

ต้องตั้งค่าเบรคห้ามล้ออีกครั้ง หลังจากเปลี่ยนล้อหลังหรือเปลี่ยนตำแหน่งล้อ

**การตรวจสอบหลังจากการชนหรือการกระแทกอย่างรุนแรง**



**สิ่งสำคัญ!**

รถเซ็นวิลแชร์อาจมีความเสียหายที่มองไม่เห็นอยู่จนเป็นผลมาจากการชนอย่างหนักหรือการกระแทกอย่างรุนแรง

- จำเป็นต้องตรวจสอบรถเซ็นวิลแชร์ของคุณโดยช่างผู้ชำนาญการ หลังจากการชนอย่างหนักหรือการกระแทกอย่างรุนแรง

**การซ่อมหรือเปลี่ยนยางใน**

1. ถอดล้อหลังและปล่อยอากาศออกจากยางใน
2. ยกผนังของยางด้านหนึ่งออกจากขอบล้อโดยใช้คันโยกยางรถจักรยาน ห้ามใช้ของมีคม เช่น ไขควง ซึ่งอาจจะทำให้ยางในเสียหายได้
3. ดึงยางในออกจากยาง
4. ซ่อมยางในโดยใช้ชุดซ่อมจักรยาน หรือเปลี่ยนยาง หากจำเป็น
5. เติมนลมเข้าท่อเล็กน้อยจนพองตัว
6. ใส่วาล์วเข้าไปในรูวาล์วที่ขอบล้อ จากนั้นใส่ท่อเข้าไปในยาง (ท่อควรวางให้ชิดกับยางโดยไม่มีรอยพับ)
7. ยกผนังของยางขึ้นเหนือขอบล้อ เริ่มปิดวาล์วและใช้คันโยกยางรถจักรยาน เมื่อทำเช่นนี้ ให้ตรวจสอบให้ทั่วเพื่อให้แน่ใจว่ายางในไม่ได้ติดอยู่ระหว่างยางกับขอบล้อ
8. เติมนลมยางให้มีแรงดันสูงสุดสำหรับการใช้งาน ตรวจสอบว่าไม่มีอากาศออกจากยาง

**อะไหล่สำรอง**



อะไหล่สำรองทั้งหมดสามารถหาได้จากผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตของ Invacare

**8.3 การทำความสะอาดและการฆ่าเชื้อ**

**8.3.1 ข้อมูลด้านความปลอดภัยทั่วไป**



**ข้อควรระวัง!**

**ความเสี่ยงต่อการปนเปื้อน**

- ใช้ด้วยความระมัดระวังและใช้อุปกรณ์ป้องกันที่เหมาะสม



**สิ่งสำคัญ!**

ของเหลวหรือวิธีการที่ไม่ถูกต้องอาจทำอันตรายหรือสร้างความเสียหายให้กับผลิตภัณฑ์

- น้ำยาทำความสะอาดและน้ำยาฆ่าเชื้อที่ใช้ทั้งหมดต้องมีประสิทธิภาพ ใช้งานร่วมกันได้ และต้องปกป้องวัสดุที่ใช้สารนั้นในการทำความสะอาด
- ห้ามใช้ของเหลวที่มีฤทธิ์กัดกร่อน (ด่าง กรด ฯลฯ) หรือน้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อน เราขอแนะนำน้ำยาทำความสะอาดในครัวเรือนทั่วไป เช่น น้ำยาล้างจาน หากไม่ได้ระบุไว้เป็นอย่างอื่นในคำแนะนำในการทำความสะอาด
- ห้ามใช้ตัวทำละลาย (เฮลลูโลสทินเนอร์ อะซิโตน ฯลฯ) ที่เปลี่ยนแปลงโครงสร้างของพลาสติกหรือละลายฉลากที่แนบมา
- ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าผลิตภัณฑ์แห้งสนิทก่อนนำไปใช้อีกครั้ง



สำหรับการทำความสะอาดและการฆ่าเชื้อในสภาพแวดล้อมทางคลินิกหรือสถานพยาบาลสำหรับการดูแลระยะยาว ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนในสถานพยาบาลของคุณ

### 8.3.2 ช่วงเวลาการทำความสะอาด



#### สิ่งสำคัญ!

การทำความสะอาดและฆ่าเชื้อเป็นประจำช่วยให้การปฏิบัติงานเป็นไปอย่างราบรื่น เพิ่มอายุการใช้งาน และป้องกันการปนเปื้อนทำความสะอาดและฆ่าเชื้อผลิตภัณฑ์

- อย่างสม่ำเสมอในขณะที่ใช้งาน
- ก่อนและหลังขั้นตอนการให้บริการ
- เมื่อสัมผัสกับของเหลวจากร่างกาย
- ก่อนการใช้งานสำหรับผู้ใช้ใหม่

### 8.3.3 การทำความสะอาด



#### สิ่งสำคัญ!

สิ่งสกปรก ทราบ และน้ำทะเลสามารถสร้างความเสียหายให้กับตลับลูกปืน และชิ้นส่วนเหล็กสามารถขึ้นสนิมได้หากพื้นผิวได้รับความเสียหาย

- รถเซ็นทรัลควรรักษาตัวกับทราบและน้ำทะเลในช่วงเวลาสั้น ๆ เท่านั้นและทำความสะอาดหลังจากเดินทางไปที่ชายหาดทุกครั้ง
- หากรถเซ็นทรัลสกปรก ให้เช็ดสิ่งสกปรกออกโดยเร็วที่สุดด้วยผ้าชุบน้ำหมาดๆ แล้วเช็ดให้แห้งอย่างระมัดระวัง

1. ถอดตัวเลือกใดๆ ก็ตามที่ตั้งค้างอยู่ (เฉพาะตัวเลือกที่ไม่ต้องใช้เครื่องมือ)
2. เช็ดแต่ละส่วนโดยใช้ผ้าหรือแปรงขนนุ่ม น้ำยาทำความสะอาดในครัวเรือนทั่วไป (pH = 6 - 8) และน้ำอุ่น

3. ล้างชิ้นส่วนต่างๆ ด้วยน้ำอุ่น
4. เช็ดชิ้นส่วนต่างๆ ให้แห้งด้วยผ้าแห้ง



สามารถใช้น้ำยาขัดสีรถยนต์และแว็กซ์เนื้อนุ่มบนพื้นผิวโลหะที่ทาสี เพื่อขจัดรอยถลอกและคืนความเงางาม

### การทำความสะอาดเบาๆ

สำหรับการทำความสะอาดเบาๆ โปรดอ่านคำแนะนำบนฉลากของที่นั่ง เบาะรองนั่ง และผ้าคลุมพนักพิง



หากเป็นไปได้ ให้เกี่ยวแถบตะขอเข้ากับห่วงเสมอ (ส่วนที่ยึดได้ด้วยตัวเอง) เมื่อซัก เพื่อลดการเกิดเศษผ้าและด้ายบนแถบขอเกี่ยวและป้องกันความเสียหายของผ้าหุ้มเบาะ

### 8.3.4 การซัก

1. ถอดผ้าคลุมที่หุ้มและถอดได้ออกทั้งหมด และซักในเครื่องซักผ้าตามคำแนะนำในการซักสำหรับผ้าคลุมแต่ละชนิด
2. ถอดชิ้นส่วนเบาะทั้งหมดออก เช่น เบาะรองนั่ง ที่พนักแขน พนักพิงศีรษะ หรือที่รองคอ ซึ่งมีชิ้นส่วนเบาะแบบตายตัว แผ่นรองน่อง และอื่นๆ และทำความสะอาดแต่ละชิ้นส่วนแยกกัน



ชิ้นส่วนเบาะไม่สามารถทำความสะอาดด้วยเครื่องทำความสะอาดแรงดันสูงหรือหัวฉีดน้ำ

3. สเปรย์น้ำยาทำความสะอาดที่โครงของรถเซ็นทรัล เช่น น้ำยาทำความสะอาดรถยนต์ที่มีแว็กซ์ แล้วปล่อยให้แห้ง
4. ล้างโครงรถเซ็นทรัลด้วยเครื่องฉีดน้ำแรงดันสูงหรือหัวฉีดน้ำแบบธรรมดาขึ้นอยู่กับความสกปรกของรถเซ็นทรัล อย่าเล็งหัวฉีดไปที่ตลับลูกปืนและรูระบายน้ำ หากล้างโครงรถเซ็นทรัลในเครื่อง น้ำต้องไม่ร้อนเกิน 60°C



ใช้น้ำและสบู่อ่อนๆ ในการทำความสะอาดโต๊ะเท่านั้น

5. เปลี่ยนฟิล์มเซ็นทรัลในตู้อบผ้า ถอดชิ้นส่วนที่มีน้ำสะสม เช่น ในท่อส่วนปลาย ปลอกโลหะ ฯลฯ หากรดเซ็นทรัลถูกลงในเครื่อง แนะนำให้เป่าแห้งด้วยลมอัด

### ผ้าเคลือบโพลียูรีเทน (PU) แบบยึดได้หลายทิศทาง

คราบอ่อนๆ บนผ้าอาจอาจเช็ดออกด้วยผ้านุ่มชุบน้ำหมาดๆ และน้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์เป็นกลาง หากต้องการจัดคราบที่มีขนาดใหญ่หรือคราบฝังแน่น ให้เช็ดผ้าด้วยแอลกอฮอล์หรือสารทดแทนน้ำมันสน และซักด้วยน้ำร้อนและน้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์เป็นกลาง

ผ้าสามารถซักได้ที่อุณหภูมิไม่เกิน 60°C สามารถใช้ผงซักฟอกทั่วไปได้



จุดชิ้นส่วนของรถเซ็นทรัลที่หุ้มเบาะด้วยผ้าเคลือบโพลียูรีเทน (PU) แบบยึดได้หลายทิศทาง เช่น แผ่นที่พักแขน แผ่นรองน่อง พนักพิงศีรษะหรือที่รองคอ ควรทำความสะอาดตามคำแนะนำข้างต้น

### 8.3.5 การฆ่าเชื้อ

รถเซ็นทรัลสามารถฆ่าเชื้อได้โดยการฉีดพ่นหรือเช็ดด้วยน้ำยาฆ่าเชื้อที่ผ่านการทดสอบและผ่านการรับรองแล้ว



ฉีดพ่นผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดและฆ่าเชื้อที่อ่อนโยน (มีคุณสมบัติฆ่าเชื้อแบคทีเรียและเชื้อราที่เป็นไปตามมาตรฐาน EN1040 / EN1276 / EN1650) และปฏิบัติตามคำแนะนำของผู้ผลิต

1. เช็ดพื้นผิวที่เข้าถึงได้ทั้งหมดด้วยผ้านุ่มและน้ำยาฆ่าเชื้อในครัวเรือนทั่วไป
2. เปลี่ยนให้ผลิตภัณฑ์แห้ง



---

## 9 การแก้ไข้ปัญหา

---

### 9.1 ข้อมูลด้านความปลอดภัย

ความผิดปกติอาจเกิดขึ้นจากการใช้งานประจำวัน การปรับเปลี่ยน หรือความต้องการสำหรับบริบทเซ็นทรัลที่เปลี่ยนแปลงไป ตารางด้านล่างแสดงวิธีการระบุและซ่อมแซมข้อบกพร่อง

การดำเนินการบางอย่างที่แสดงไว้ต้องดำเนินการโดยช่างผู้ชำนาญการ ซึ่งได้มีการระบุสิ่งเหล่านี้ไว้ เราขอแนะนำว่าการปรับเปลี่ยนทั้งหมดควรดำเนินการโดยช่างผู้ชำนาญการ



#### ข้อควรระวัง!

- หากคุณสังเกตเห็นความผิดปกติเกี่ยวกับบริบทเซ็นทรัลของคุณ เช่น การเปลี่ยนแปลงที่สำคัญในการจัดการ ให้หยุดใช้บริบทเซ็นทรัลของคุณทันทีและติดต่อผู้ให้บริการ

## 9.2 การระบุและการซ่อมแซมข้อบกพร่อง

ข้อบกพร่อง	สาเหตุที่เป็นไปได้	การดำเนินการ
รถเข็นวีลแชร์ไม่สามารถขับให้เป็นเส้นตรงได้	แรงดันลมยางในล้อหลังหนึ่งล้อไม่ถูกต้อง	แรงดันลมยางที่ถูกต้อง → 11.3 ยาง หน้า 75
	ซีลล้อหัก	เปลี่ยนซีลล้อที่ชำรุด → ช่างผู้ชำนาญการ
	ซีลล้อแน่นไม่เท่ากัน	ขันซีลล้อที่หลวม → ช่างผู้ชำนาญการ
	ดลับลูกปืนลูกล้อสกปรกหรือเสียหาย	ทำความสะอาดดลับลูกปืนหรือเปลี่ยนลูกล้อ → ช่างผู้ชำนาญการ
รถเข็นวีลแชร์พลิกคว่ำง่ายเกินไป	ติดตั้งล้อหลังไปข้างหน้ามากเกินไป	ติดตั้งล้อหลังไปด้านหลังอีก → ช่างผู้ชำนาญการ
	มุมเอนหลังมากเกินไป	ลดมุมพนักพิง → ช่างผู้ชำนาญการ
	มุมที่นั่งมากเกินไป	ติดตั้งลูกล้อบนโครงเหล็กยึดลูกล้อ → ช่างผู้ชำนาญการ เลือกโครงเหล็กยึดลูกล้อที่มีขนาดเล็กลง → ช่างผู้ชำนาญการ
เบรคจับได้ไม่ดีหรือไม่สมมาตร	แรงดันลมยางไม่ถูกต้องในยางหลังข้างหนึ่งหรือทั้งสองข้าง	แรงดันลมยางที่ถูกต้อง → 11.3 ยาง หน้า 75
	การตั้งค่าเบรคไม่ถูกต้อง	แก้ไขการตั้งค่าเบรค → ช่างผู้ชำนาญการ
ความต้านทานการหมุนสูงมาก	แรงดันลมยางในยางหลังต่ำเกินไป	แรงดันลมยางที่ถูกต้อง → 11.3 ยาง หน้า 75
	ล้อหลังไม่ขนาน	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าล้อหลังขนานกัน → ช่างผู้ชำนาญการ
ลูกล้อโยกไปมาเมื่อเคลื่อนที่เร็ว	แรงตึงใบล้อดลับลูกปืนของลูกล้อน้อยเกินไป	ขันน็อตบนเพลาลูกดลับลูกปืนให้แน่นขึ้นเล็กน้อย → ช่างผู้ชำนาญการ
	ลูกล้อลึก	เปลี่ยนลูกล้อ → ช่างผู้ชำนาญการ

ข้อบกพร่อง	สาเหตุที่เป็นไปได้	การดำเนินการ
ลูกล้อแข็งหรือติด	ตลับลูกปืนสกปรกหรือชำรุด	ทำความสะอาดตลับลูกปืนหรือเปลี่ยนลูกล้อ → ช่างผู้ชำนาญการ
รถเข็นวีลแชร์กางออกยากมาก	ผ้าคลุมพนักพิงแน่นเกินไป	คลายแถบข้อเกี่ยวและห่วงของผ้าคลุมพนักพิงเล็กน้อย → 3.5.2 ผ้าคลุมพนักพิงแบบปรับได้ หน้า 15

## 10 หลังการใช้งาน

### 10.1 การจัดเก็บ/วิธีการเก็บรักษา



#### สิ่งสำคัญ!

ความเสี่ยงต่อความเสียหายของผลิตภัณฑ์

- อย่าจัดเก็บผลิตภัณฑ์ไว้ในใกล้แหล่งความร้อน
- ห้ามวางสิ่งของอื่นๆ บนรถเข็นวีลแชร์
- จัดเก็บรถเข็นวีลแชร์ไว้ในที่ร่มและแห้ง
- โปรดดูขีดจำกัดอุณหภูมิในหัวข้อ 11 ข้อมูลทางเทคนิค หน้า 73

หลังจากการเก็บรักษาเป็นเวลานาน (มากกว่า 4 เดือน) จะต้องตรวจสอบรถเข็นวีลแชร์ตามหัวข้อ 8 การบำรุงรักษา หน้า 64

### 10.2 การกำจัด

โปรดรับผิดชอบต่อสิ่งแวดล้อมและรีไซเคิลผลิตภัณฑ์นี้ผ่านสถานที่รับรีไซเคิลเมื่อหมดอายุการใช้งาน

ถอดแยกชิ้นส่วนผลิตภัณฑ์และส่วนประกอบ เพื่อให้สามารถแยกและรีไซเคิลวัสดุแต่ละชนิดได้

การกำจัดและการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์และบรรจุภัณฑ์ที่ใช้แล้วต้องเป็นไปตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับสำหรับการจัดการของเสียในแต่ละประเทศ ติดต่อบริษัทจัดการขยะ ในพื้นที่ของคุณเพื่อขอข้อมูล

### 10.3 การเตรียมผลิตภัณฑ์เพื่อนำไปใช้ซ้ำ

ผลิตภัณฑ์นี้เหมาะสำหรับการใช้ซ้ำ หากต้องการเตรียมผลิตภัณฑ์ให้พร้อมสำหรับผู้ใช้งานใหม่ ให้ดำเนินการดังต่อไปนี้:

- การตรวจสอบ
- การทำความสะอาดและการฆ่าเชื้อ
- ปรับให้เข้ากับผู้ใช้ใหม่

ดูรายละเอียดได้ที่ 8 การบำรุงรักษา หน้า 64 และคู่มือการให้บริการสำหรับผลิตภัณฑ์นี้

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ส่งมอบคู่มือการใช้งานไปพร้อมกับผลิตภัณฑ์

หากตรวจพบความเสียหายหรือไม่สามารถใช้งานได้ตามปกติ ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ซ้ำ

## 11 ข้อมูลทางเทคนิค

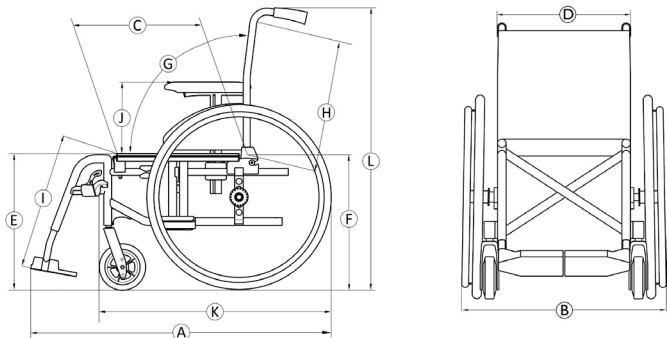
### 11.1 ขนาดและน้ำหนัก

ข้อกำหนดเฉพาะของขนาดและน้ำหนักทั้งหมดระบุถึงรถเข็นวีลแชร์ประเภทต่าง ๆ ในการกำหนดค่ามาตรฐาน ขนาดและน้ำหนัก (ตามมาตรฐาน ISO 7176-1/5/7) อาจเปลี่ยนแปลงตามการกำหนดค่าที่แตกต่างกัน



#### สิ่งสำคัญ!

- ในการกำหนดค่าบางอย่าง ขนาดโดยรวมของรถเข็นวีลแชร์เมื่อพร้อมใช้งานนั้นเกินขีดจำกัดที่อนุญาต และไม่สามารถเข้าถึงเส้นทางหลบหนีฉุกเฉินได้
- ในการกำหนดค่าบางอย่าง รถเข็นวีลแชร์มีขนาดเกินขนาดที่แนะนำสำหรับการเดินทางโดยรถไฟในสหภาพยุโรป



	น้ำหนักผู้ใช้สูงสุด	125 กก.
Ⓐ	ความยาวทั้งหมดรวมที่พับขา	962 - 1185 มม.
Ⓑ	ความกว้างรวม	570 - 710 มม.
	ความยาวเมื่อพับ	765 - 1200 มม.
	ความกว้างเมื่อพับ	285 - 355 มม.
	ความสูงเมื่อพับ	795 - 1510 มม.
	น้ำหนักรวม	ตั้งแต่ 12.7 - 28.2 กก.
	น้ำหนักของส่วนที่หนักที่สุด	7.5 - 12.4 กก.
	เสถียรภาพขณะอยู่หนึ่ง	ทางลงเขา: 0° - 17° ทางขึ้นเขา: 0° - 7° ทางเดินเท้า: 0° - 17°
	มุมระนาบที่นั่ง	0° - 8°
Ⓒ	ความลึกของที่นั่งที่ใช้งานจริง	395 - 500 มม.
Ⓓ	ความกว้างของที่นั่งที่ใช้งานจริง	370 - 505 มม. เพิ่มขึ้นทีละ 25 มม.
Ⓔ	ความสูงถึงพื้นผิวที่นั่งที่ขอบด้านหน้า	345 - 550 มม. เพิ่มขึ้นทีละ 25 มม.
Ⓕ	ความสูงถึงพื้นผิวที่นั่งที่ขอบด้านหลัง	345 - 550 มม. เพิ่มขึ้นทีละ 25 มม.

Ⓒ	มุมพนักพิง	ช่วง: $-15^{\circ}/+30^{\circ}$ แบบคงที่: $90^{\circ}$ แบบปรับได้: $90^{\circ} (-15^{\circ}/+15^{\circ})$ , ไม่ปรับเอน แบบปรับเอน: $90^{\circ} (0^{\circ}/+30^{\circ})$ เพิ่มชั้นที่ละ $10^{\circ}$
Ⓓ	ความสูงพนักพิง	325 – 610 มม.
Ⓔ	ระยะจากที่พักเท้าถึงที่นั่ง	160 – 565 มม. เพิ่มชั้นที่ละ 10 มม.
	มุมจากขาถึงพื้นผิวที่นั่ง	$0^{\circ} - 90^{\circ}$
Ⓝ	ความสูงที่พนักแขนถึงที่นั่ง	ช่วง: 170 – 300 มม. N°1: 200 – 280 มม. N°2: 240 มม. N°3: 170 – 295 มม. N°4: 210 – 300 มม.
	ตำแหน่งด้านหน้าของโครงสร้างที่พนักแขน	190 – 350 มม.
	เส้นผ่านศูนย์กลางของขอบล้อ	520 – 540 มม.
	ตำแหน่งแนวนอนของเพลลา	$-55 / + 42.5$ มม
	รัศมีวงเลี้ยวต่ำสุด	790 มม.
	ความกว้างของพื้นที่จัดเก็บ	250 – 320 มม.
	ความสูงของพื้นที่จัดเก็บ	566 – 1000 มม.
	ความยาวของพื้นที่จัดเก็บ	ตั้งแต่ 695 – 1130 มม.

Ⓚ	ความยาวทั้งหมดไม่รวมที่พักขา	720 – 860 มม.
Ⓛ	ความสูงทั้งหมด	795 – 1510 มม.
	ความกว้างของเดือย	1120 – 1505 มม.
	มุมเบรคสูงสุดบนทางลาด	$7^{\circ}$

## 11.2 น้ำหนักสูงสุดของชิ้นส่วนแบบถอดออกได้

น้ำหนักสูงสุดของชิ้นส่วนแบบถอดออกได้	
ชิ้นส่วน:	น้ำหนักสูงสุด:
มูมที่พนักขาที่สามารถปรับได้ ด้วยแผ่นรองน่องที่พับเก็บ	3.2 กก.
ที่พนักแขน	2.0 กก.
ล้อหลังขนาด 600 มม. (24") ที่อยู่กับที่ด้วยขอบล้อและตัวป้องกันซี่ล้อ	2.5 กก.
พนักพิงศีรษะ / ที่รองคอ / ส่วนพยางค์	1.4 กก.
ส่วนรองรับลำตัว	0.8 กก.
เบาะพนักพิง	2.0 กก.
เบาะรองนั่ง	1.9 กก.
ถาดตั้งโต๊ะ	3.9 กก.

## 11.3 ยาง

แรงดันในอุดมคติขึ้นอยู่กับประเภทของยาง:

ยาง	แรงดันสูงสุด		
ยางแบบมีร่องที่ต้องใช้แรงดันลม: 515 มม. (20 นิ้ว); 560 มม. (22 นิ้ว); 610 มม. (24 นิ้ว)	4.5 bar	450 kPa	65 psi
ยางแบบมีร่องตันที่ต้องใช้แรงดันลม: 560 มม. (22 นิ้ว); 610 มม. (24")	7.5 bar	750 kPa	110 psi
ยาง Schwalbe® Marathon Plus Evolution: 610 มม. (24 นิ้ว)	10 bar	1000 kPa	145 psi
ยางตัน: 305 มม. (12 นิ้ว); 515 มม. (20 นิ้ว); 560 มม. (22 นิ้ว); 610 มม. (24 นิ้ว)	-	-	-
ยางตัน: 150 มม. (6 นิ้ว); 140 มม. (5 นิ้ว 1/2); 125 มม. (5 นิ้ว); 200 มม. (8 นิ้ว)	-	-	-
ยางที่ต้องใช้แรงดันลม: 200 มม. (8 นิ้ว)	2.5 bar	250 kPa	36 psi



ความเข้ากันได้ของยางตามรายการข้างต้นขึ้นอยู่กับข้อกำหนดค่าและ/หรือรุ่นของรถเข็นวีลแชร์ของคุณ



ในกรณีที่ยางรั่ว ปรีกษาศูนย์บริการที่เหมาะสม (เช่น ร้านซ่อมจักรยาน ตัวแทนจำหน่ายจักรยาน) เพื่อเปลี่ยนท่อโดยช่างผู้ชำนาญ



ขนาดของยางจะระบุไว้ที่แก้มยาง การเปลี่ยนยางที่เหมาะสมต้องดำเนินการโดยช่างผู้ชำนาญการ

**ข้อควรระวัง!**

- แรงดันลมยางในทั้งสองล้อต้องเท่ากัน เพื่อหลีกเลี่ยงเพิ่มรู้สึกสบายในการขับขี่ รักษาประสิทธิภาพการเบรค และขับเคลื่อนรถเข็นวีลแชร์ได้ง่าย

## 11.4 วัสดุ

โครง/ท่อพนักพิง	อลูมิเนียม, เหล็ก
เบาะ (ที่นั่งและพนักพิง)	โฟม PUR ผ้าไนลอน และ โพลีเอสเตอร์
มือจับ	PVC
ชิ้นส่วนพลาสติก เช่น มือจับเบรค อุปกรณ์ป้องกันเสื้อผ้า แผ่นวางเท้า แผ่นรองแขน และชิ้นส่วนอื่นๆ ที่มีให้เลือกเกือบทั้งหมด	เทอร์โมพลาสติก (เช่น PA, PP, ABS และ PUR) ตามเครื่องหมายบนชิ้นส่วน
กลไกการพับ / ค้ำยันแนวตั้ง / ชิ้นส่วนสำหรับหนีบ / ซีลลูกล้อ	อลูมิเนียม, เหล็ก
สกรู แหวนรอง และน็อต	เหล็ก



วัสดุทั้งหมดที่ใช้ได้รับการป้องกันการกัดกร่อน เราใช้เฉพาะวัสดุและส่วนประกอบที่สอดคล้องกับ REACH เท่านั้น



ระบบตรวจจับการโจรกรรมและโลหะ: ในบางกรณี วัสดุที่ใช้ในรถเข็นวีลแชร์ อาจเปิดใช้งานการโจรกรรมและระบบตรวจจับโลหะ

## 11.5 สภาพแวดล้อมในการใช้งาน

	การจัดเก็บและ การขนส่ง	การใช้งาน
อุณหภูมิ	-20°C ถึง 40°C	-5°C ถึง 40°C
ความชื้นสัมพัทธ์	20% ถึง 90% ที่ 30°C, ไม่ควบแน่น	
ความดันบรรยากาศ	800 hPa ถึง 1060 hPa	



พึงระวังว่าเมื่อเก็บรถเข็นวีลแชร์ไว้ในอุณหภูมิต่ำ จะต้องทำการปรับตามหัวข้อ 8 การบำรุงรักษา หน้า 64 ก่อนใช้งาน





หมายเหตุ



ผู้จัดจำหน่ายของ Invacare

**United Kingdom:**

Invacare Limited

Pencoed Technology Park, Pencoed  
Bridgend CF35 5AQ

โทร: (44) (0) 1656 776 222

โทรสาร: (44) (0) 1656 776 220

uk@invacare.com

www.invacare.co.uk

**Ireland:**

Invacare Ireland Ltd.

Unit 5 Seatown Business Campus  
Seatown Road, Swords, County Dublin

EirCode: K67 K271 — Ireland

โทร: (353) 1 810 7084

โทรสาร: (353) 1 810 7085

ordersireland@invacare.com

www.invacare.ie

**Australia:**

Invacare Australia Pty. Ltd.

1 Lenton Place, North Rocks NSW 2151  
Australia

โทรศัพท์: 1800 460 460

โทรสาร: 1800 814 367

orders@invacare.com.au

www.invacare.com.au

**New Zealand:**

Invacare New Zealand Ltd.

4 Westfield Place, Mt Wellington 1060

New Zealand

โทรศัพท์: 0800 468 222

โทรสาร: 0800 807 788

sales@invacare.co.nz

www.invacare.co.nz

**เอเชีย:**

Invacare Asia Ltd.

1 Lenton Place, North Rocks NSW 2151

Australia

โทรศัพท์: (61) (02) 8839 5333

โทรสาร: (61) (02) 8839 5343

asiasales@invacare.com

www.invacare.com



ผลิตโดย:

Invacare France Operations SAS

Route de St Roch

F-37230 Fondettes

France

ผู้นำเข้า:

บริษัท อินวาคาร์ (ประเทศไทย) จำกัด

07-120 อาคารเดอะปาร์ค ถนนรัชดาภิเษก แขวง คลองเตย เขต คลองเตย กทม 10110

โทร 02 821 5515

1672319-A 06/2022



**Making Life's Experiences Possible®**



*Yes, you can.®*